

ภาคผนวก ค-15

SHIP/Shore Safety Checklist



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

SHIP'S NAME:	M.T. Vasco Bravo		
BERTH:	Tipcothathong	PORT:	Suratthani
DATE OF ARRIVAL:	29-6-66	TIME OF ARRIVAL:	04.00

COMPOSITION OF THE CHECKLIST

The safety of operational requires that all relevant statements are considered and the associated responsibility and accountability for compliance are accepted, either jointly or singly. Where either party is not prepared to accept an assigned accountability a comment must be made in the "Remark" column and due consideration should be given to assessing whether operations can proceed. Where a assessing item is considered not to be applicable to the ship, the terminal or to the planned operation, a note to this effect should be entered in the "Remark" column.

เพื่อความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมกัน เอกสารต่างที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานจะต้องถูกพิจารณา และบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบที่จะทำให้การปฏิบัติงานต่างๆ นั้นเป็นไปตามกฎข้อบังคับได้ถูกยอมรับทั้ง 2 ฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบร่วมกันหรือความรับผิดชอบของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้เตรียมการที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ จะต้องมีการระบุความเห็นในช่อง "หมายเหตุ" และการพิจารณาประเมินข้อบกพร่องนั้น จะต้องดำเนินการก่อนที่จะมีการปฏิบัติงานต่อไป เมื่อหัวข้อที่ประเมินพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับเรือท่าเรือ หรือการปฏิบัติงานจะต้องมีการลงบันทึกไว้ในช่อง "หมายเหตุ" ด้วย

ความปลอดภัยในการปฏิบัติงานควรได้รับการประเมินและการยอมรับร่วมกัน จากผู้ที่ได้รับหมายของทั้งสองฝ่าย ถ้าข้อใดไม่มีการจัดเตรียมจากฝ่ายที่รับผิดชอบจะต้องเขียนไว้ในช่องหมายเหตุและได้รับการประเมินก่อนปฏิบัติงานจึงจะสามารถดำเนินการได้

หัวข้อการประเมินที่ไม่ได้รับการบอกกล่าวให้ทางเรือ ทางท่าเรือ หรือในแผนการปฏิบัติงาน จะต้องกรอกผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นในช่อง "หมายเหตุ"

CODING OF ITEM

The presence of the letters "A", "P", "R", in the column entitled "Code" indicates the following

A ("Agreement")	This indicates an agreement or procedure that should be identified in the "Remarks" column of the Check-List or communicated in the some other mutually acceptable form.
P ("Permission")	In the case of a negative answer to the statements coded "P", operation should not be conducted without the written permission from the appropriate authority.
R ("Re-check")	This indicates items to be re-check at appropriate intervals, as agreed between both parties, at periods state in the declaration.

The joint declaration should not be signed unit both parties have checked and assigned responsibilities and accountabilities.



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

A - แสดงข้อตกลงหรือวิธีปฏิบัติ ที่ต้องระบุในช่องหมายเหตุของรายการตรวจสอบ หรือมีการเขียนลงในแบบฟอร์มอื่นและเป็นที่ยอมรับทั้งสองฝ่าย

P - ถ้าตอบว่าไม่ ในช่องรายการตรวจสอบ Code P การปฏิบัติงานไม่สามารถทำได้ ถ้าปราศจากหนังสืออนุญาตจากผู้มีอำนาจ

R - ช่องที่มีอักษร R เป็นการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลา ที่ได้ตกลงกันไว้ทั้งสองฝ่าย

รายการตรวจสอบความปลอดภัยดังกล่าวจะไม่มีการเซ็นชื่อจนกว่าผู้ที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่ายจะตรวจสอบรายการต่างๆ เรียบร้อยและเห็นว่าความรับผิดชอบทั้งสองฝ่ายได้มีการระบุและเป็นที่เข้าใจแล้ว

PART 'A'- BULK LIQUID GENERAL – PHYSICAL CHECKS

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
1. There is safe access between the ship and shore. มีช่องทางขึ้นลงระหว่างเรือกับท่าที่ปลอดภัย	/	✓	R	
2. The ship is securely moored. เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคง	/	✓	R	
3. The agreed ship/shore communication system is operative. ช่องการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าที่ตกลงกันใช้การได้ดี	/	✓	A,R	Main System: VHF CH-7 Backup System: 089-1450725
4. Emergency towing-off pennant are correctly rigged and positioned. ลวดลากจูงฉุกเฉินอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมและยึดไว้อย่างดี	/	✓	R	
5. The ship's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน	/		R	
6. The terminal's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนท่าอยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน		✓	R	
7. The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อสินค้า ท่อยางและท่อรับน้ำมันบนเรืออยู่สภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง และมีความเหมาะสมสำหรับการใช้งาน	/			
8. The terminal's cargo and bunker hose and arms are in				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อรับสินค้า ท่อยางและท่อน้ำมันบนท่าเรืออยู่ในสภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง เหมาะสมสำหรับการใช้งาน		✓		
---	--	---	--	--

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
9. The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flank prior to connection. ก่อนที่มีการถอดหน้าแปลนบอดมีการตัดแยกและการถ่ายน้ำมันค้างในท่อสินค้าที่เหมาะสม	✓	✓		
10. Scuppers and save-alls on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty. ลูกอุดหรือถาดรองต่างๆบนเรือมีการอุดแน่นและถาดรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมพร้อมใช้งาน	✓		R	
11. Temporarily remove scupper plugs will be constantly monitored. ในบางครั้งจำเป็นต้องถอดลูกอุดออกจากตำแหน่งต้องมี คนเฝ้าระวังตลอดเวลา			R	
12. Shore spill containment and sumps are correctly managed. มีการเตรียมการเกี่ยวกับระบบเก็บกักน้ำมันที่หกบนท่า รวมถึงบ่อเก็บกักครบน้ำมันที่เหมาะสม		✓	R	
13. The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆบนเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น	✓			
14. The terminal's unused cargo and bunker connection are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆ บนท่าที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น		✓		



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

15. All cargo, ballast and bunker tank lids are closed. ฝาถังสินค้า ถังเชื้อเพลิงและถังน้ำมันว่างเรือปิดสนิท	✓			
16. Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured. วาล์วน้ำทะเลต่างๆเมื่อไม่ได้ใช้งานได้ถูกปิดสนิทและมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน	✓			

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
17. All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room vents be open. ประตูภายนอกต่างๆ ได้มีการปิดสนิทเพื่อระบายอากาศห้องเครื่องอาจจะพิจารณาให้เปิดได้ตามความเหมาะสม	✓		R	
18. The ship's emergency fire control plans are located externally. แผนการดับไฟบนเรือจัดเก็บไว้ภายนอกตัวเรือ	✓			Location:.....

If the ship is fitted, or is required to be fitted, with an Inert Gas System (IGS) the following points should be physically checked: ถ้าเรือมีระบบ Inert Gas จะต้องมีการตรวจสอบตามรายการต่อไปนี้

Inert Gas System-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
19. Fixed IGS pressure and Oxygen content recorders are working. เครื่องบันทึกความดันของระบบ Inert Gas และปริมาณออกซิเจนมีการทำงานอย่างปกติ	N/A		R	
20. All cargo tank atmospheres are at positive pressure with oxygen content of 8% or less by volume. ความดันอากาศภายในถังผลิตภัณฑ์จะต้องสูงกว่าภายนอกและมีปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 8% โดยปริมาตร	N/A		PR	

Part 'B'- BULK LIQUID GENERAL – VERBAL VERIFICATION

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
------------------------------------	------	----------	------	---------



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

21. The ship is ready to move under its own power. เรือพร้อมที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องจักรของเรือเอง	✓		PR	
22. There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal. มีการควบคุมดูแลเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอยู่อย่างเพียงพอทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	
23. There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency. มีเจ้าหน้าที่เพียงพอในการปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
24. The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed. ได้มีการตกลงเกี่ยวขั้นตอนในการปฏิบัติงาน สินค้า รับน้ำมัน เชื้อเพลิง และการสูบน้ำต่างเรือ	✓	✓	AR	
25. The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood. สัญญาณฉุกเฉินและขั้นตอนปฏิบัติการหยุดปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งเรือและท่าได้มีการอธิบายและทำความเข้าใจแล้ว	✓	✓	A	เรือแจ้งโดย..... ท่าแจ้งโดย..... อื่นๆ.....
26. Material Safety data sheets (MSDS) for cargo transfer have been exchanged where requested. มีการจัดเตรียมข้อมูลความปลอดภัยของสินค้าที่จะทำการสูบน้ำ	✓	✓		
27. The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood. อันตรายที่อาจเกิดสารพิษในผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำได้ถูกระบุและเป็นที่เข้าใจ	✓	✓		Benzene Content..... H ₂ S Content.....
28. An International Shore Fire Connection has been provided. ข้อต่อ International Shore Fire เตรียมพร้อมใช้งาน	✓	✓		
29. The agreed tank venting system will be used. ระบบระบายอากาศในถังสินค้าได้มีการตกลงกัน	✓	✓	AR	



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

30. The requirements for closed operation have been agreed. ความต้องการในการปฏิบัติงานระบบปิดได้มีการตกลงกัน	✓	✓	R	
31. The operation of the P/V system has been verified. การทำงานของ P/V Valve ได้มีการตรวจสอบแล้ว	✓			
32. Where a vapor return line is connected, operating parameters have been agreed. เมื่อมีการต่อไอน้ำมันไหลกลับ ต้องกำหนดตัวแปรต่างๆ ในการปฏิบัติงาน	N/A	✓	AR	
33. Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested. ระบบ High Level alarm ในถังสินค้าได้มีการตรวจสอบการทำงาน	✓		AR	
34. Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection. มีระบบป้องกันการถ่ายประจุไฟฟ้าระหว่างเรือกับท่าที่เหมาะสม		✓	AR	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
35. Shore lines are fitted with non-return valve, or producers to avoid back filling have been discussed. ท่อรับของท่ามีการติดตั้งลิ้นก้นกลับหรือมีการตกลงกันในข้อปฏิบัติการป้องกันน้ำมันไหลกลับ		✓	PR	
36. Smoking rooms have been identified. Nominated smoking rooms: and smoking requirements are being observed. ห้องสูบบุหรี่และข้อกำหนดในการสูบบุหรี่บนเรือ ได้มีการตกลงกันและมีการตรวจสอบ	✓	✓	AR	
37. Naked light regulations are being observed. มีการตรวจสอบห้ามในการใช้แสงสว่างแบบไม่มีฝาครอบและการทำให้เกิดประกายไฟหรือเปลวไฟ	✓	✓	AR	
38. Ship/Shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed. ข้อกำหนดในการใช้โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ และเพจเจอร์ ระหว่างเรือกับท่าได้มีการตกลงและตรวจสอบ	✓	✓	AR	
39. Hand torches (flashlight) are of an approved type. ไฟฉายที่ใช้เป็นแบบกันระเบิด	✓	✓		
40. Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on	✓			



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

the correct power mode or switched off.				
41. Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type, เครื่องรับส่งวิทยุเคลื่อนที่บนเรือเป็นแบบกันระเบิด	✓	✓		
42. The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switch off. สายอากาศเครื่องรับส่งวิทยุบนเรือได้ต่อสายดินเรียบร้อยแล้วและเรดาร์ ปิดแล้ว	✓			
43. Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area disconnected from power. สายไฟฟ้าเคลื่อนที่ในเขตอันตรายได้มีการถอดออกจากปลั๊กแล้ว	✓	✓		
44. Window type air conditioning units are disconnected. เครื่องปรับอากาศชนิดติดหน้าต่างได้ปิดสวิตช์เรียบร้อยแล้ว	✓			

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
45. Positive pressure is being maintained inside the accommodation, and air conditioning intakes, which may permit the entry of cargo vapour, are closed. ที่พักอาศัยภายในเรือได้มีการปรับความดันอากาศให้มากกว่า อากาศภายนอกและช่องทางเดินเข้าอากาศภายนอกของ เครื่องปรับอากาศได้ปิดแล้ว	✓			
46. Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room	✓		R	
47. There is provision for an emergency escape. มีช่องทางหนีไฟ	✓	✓		
48. The maximum wind and swell criteria for operations have been agreed. มีการกำหนดความเร็วลมสูงสุดและลักษณะคลื่น ในระหว่างการ ปฏิบัติงาน ในกรณีต่อไปนี้ หยุดการสูบน้ำ ถอดท่อ และนำเรือ ออกจากท่า	✓	✓	A	1. Stop cargo at: 20..... 2. Disconnect at: 25..... 3. Unberth at: 30.....



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

49. Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate. มาตรการทางด้านความมั่นคงได้มีการตกลงกันระหว่าง PFSO กับ SSO		✓	A	
50. Where appropriate, procedures have been agreed for receiving nitrogen supplied from shore, either for inerting or purging ship's tank, or for line clearing into the ship. มีการกำหนดขั้นตอนการรับ ไนโตรเจนจากท่า ในกรณีต้องใช้ในการคลุมผลิตภัณฑ์ในถังหรือใส่ลงในท่อ	N/A	✓	A P	

DECLARATION

We, the undersigned, have checked the above items in Parts A and B accordance with the instructions and have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge.

We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agree that those items code "R" in the check list should be re-checked at intervals not exceeding 2 hours.

If to our knowledge the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

คำประกาศยืนยัน

ข้าพเจ้า, ดังรายนามข้างล่างได้ทำการตรวจสอบในรายการ Part A และ Part B และส่วนอื่น ๆ พบว่าถูกต้องและเหมาะสมตามข้อปฏิบัติที่มีอยู่และเป็นไปตามความเข้าใจในข้อมูลที่ตรงกัน และได้มีการกำหนดให้มีมาตรการตรวจซ้ำในรายการที่มีโค้ด "R" และรายการที่จำเป็น จะต้องมีการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ถ้าในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงสถานะของข้อใดๆ ก็ตาม จะต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยทันที



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

For Ship		For Shore	
Name.....		Name.....	
Rank.....		Position.....	
Signature.....		Signature.....	
Date..... 29 JAN 09		Date..... 29.1.66	
Time..... 04.30		Time..... 04.30	

Record of Repetitive Check:

Date:	29.1.66	29.1.66	29.1.66	29.1.66	29.1.66	29.1.66	29.1.65
Time:	04.30	06.30	08.30	10.30	12.30	14.30	16.30
Observation/Problem							
Action Item							
Initials for Ship							
Initials for Shore							



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

SHIP'S NAME:	M.T. Tasco Bravo		
BERTH:	Tipco Thathong (TBC)	PORT:	Suratthan,
DATE OF ARRIVAL:	05. Feb - 2023	TIME OF ARRIVAL	08.54

COMPOSITION OF THE CHECKLIST

The safety of operational requires that all relevant statements are considered and the associated responsibility and accountability for compliance are accepted, either jointly or singly. Where either party is not prepared to accept an assigned accountability a comment must be made in the "Remark" column and due consideration should be given to assessing whether operations can proceed. Where a assessing item is considered not to be applicable to the ship, the terminal or to the planned operation, a note to this effect should be entered in the "Remark" column.

เพื่อความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมกัน เอกสารต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานจะต้องถูกพิจารณา และบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบที่จะทำให้การปฏิบัติงานต่างๆ นั้นเป็นไปตามกฎข้อบังคับได้ถูกยอมรับทั้ง 2 ฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบร่วมกันหรือความรับผิดชอบของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้เตรียมการที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ จะต้องมีการระบุความเห็นในช่อง "หมายเหตุ" และการพิจารณาประเมินข้อบกพร่องนั้น จะต้องดำเนินการก่อนที่จะมีการปฏิบัติงานต่อไป เมื่อหัวข้อที่ประเมินพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับเรือท่าเรือ หรือการปฏิบัติงานจะต้องมีการลงบันทึกไว้ในช่อง "หมายเหตุ" ด้วย

ความปลอดภัยในการปฏิบัติงานควรได้รับการประเมินและการยอมรับร่วมกัน จากผู้ที่ได้รับหมายของทั้งสองฝ่าย ถ้าข้อใดไม่มีการจัดเตรียมจากฝ่ายที่รับผิดชอบจะต้องเขียนไว้ในช่องหมายเหตุและได้รับการประเมินก่อนปฏิบัติงานจึงจะสามารถดำเนินการได้

หัวข้อการประเมินที่ไม่ได้รับการบอกกล่าวให้ทางเรือ ทางท่าเรือ หรือในแผนการปฏิบัติงาน จะต้องกรอกผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นในช่อง "หมายเหตุ"

CODING OF ITEM

The presence of the letters "A", "P", "R", in the column entitled "Code" indicates the following

A ("Agreement")	This indicates an agreement or procedure that should be identified in the "Remarks" column of the Check-List or communicated in the some other mutually acceptable form.
P ("Permission")	In the case of a negative answer to the statements coded "P", operation should not be conducted without the written permission from the appropriate authority.
R ("Re-check")	This indicates items to be re-check at appropriate intervals, as agreed between both parties, at periods state in the declaration.

The joint declaration should not be signed unit both parties have checked and assigned responsibilities and accountabilities.



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

A - แสดงข้อตกลงหรือวิธีปฏิบัติ ที่ต้องระบุในช่องหมายเหตุของรายการตรวจสอบ หรือมีการเขียนลงในแบบฟอร์มอื่นและเป็นที่ยอมรับทั้งสองฝ่าย

P - ถ้าตอบว่าไม่ ในช่องรายการตรวจสอบ Code P การปฏิบัติงานไม่สามารถทำได้ ถ้าปราศจากหนังสืออนุญาตจากผู้มีอำนาจ

R - ช่องที่มีอักษร R เป็นการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลา ที่ได้ตกลงกันไว้ทั้งสองฝ่าย

รายการตรวจสอบความปลอดภัยดังกล่าวจะไม่มีการเซ็นชื่อจนกว่าผู้ที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่ายจะตรวจสอบรายการต่างๆ เรียบร้อยและหน้าที่ความรับผิดชอบทั้งสองฝ่ายได้มีการระบุและเป็นที่เข้าใจแล้ว

PART 'A' - BULK LIQUID GENERAL - PHYSICAL CHECKS

Bulk Liquid General Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
1. There is safe access between the ship and shore. มีช่องทางขึ้นลงระหว่างเรือกับท่าที่ปลอดภัย	/	✓	R	
2. The ship is securely moored. เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคง	/	✓	R	
3. The agreed ship/shore communication system is operative. ช่องการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าที่ตกลงกันใช้การได้ดี	/	✓	A,R	Main System: VHF-Ch 17 089.6450x25 Backup System: 125
4. Emergency towing-off pennant are correctly rigged and positioned. ลวดลากจูงฉุกเฉินอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมและยึดไว้อย่างดี	/	✓	R	
5. The ship's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน	/		R	
6. The terminal's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนท่าอยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน		✓	R	
7. The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อสินค้า ท่อยางและท่อรับน้ำมันบนเรืออยู่สภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง และมีความเหมาะสมสำหรับการใช้งาน	/			
8. The terminal's cargo and bunker hose and arms are in				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อรับสินค้า ท่อยางและท่อน้ำมันบนท่าเรืออยู่ในสภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง เหมาะสมสำหรับการใช้งาน		✓		
--	--	---	--	--

Bulk Liquid General Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
9. The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flank prior to connection. ก่อนที่มีการถอดหน้าแปลนบอดมีการตัดแยกและการถ่ายน้ำมันค้างในท่อสินค้าที่เหมาะสม	✓	✓		
10. Scuppers and save-alls on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty. ลูกอุดหรือถาดรองต่างๆบนเรือมีการอุดแน่นและถาดรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมพร้อมใช้งาน	✓		R	
11. Temporarily remove scupper plugs will be constantly monitored. ในบางครั้งถ้าจำเป็นต้องถอดลูกอุดออกจากตำแหน่งต้องมี คนเฝ้าระวังตลอดเวลา	✓		R	
12. Shore spill containment and sumps are correctly managed. มีการเตรียมการเกี่ยวกับระบบเก็บกักน้ำมันที่หกบนท่า รวมถึงบ่อเก็บกักคราบน้ำมันที่เหมาะสม		✓	R	
13. The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆบนเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น	✓			
14. The terminal's unused cargo and bunker connection are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆ บนท่าที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น		✓		



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

15. All cargo, ballast and bunker tank lids are closed. ฝาถังสินค้า ถังเชื้อเพลิงและถังน้ำมันว่างเรือปิดสนิท	✓			
16. Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured. วาล์วน้ำทะเลต่างๆเมื่อไม่ได้ใช้งานได้ถูกปิดสนิทและมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน	✓			

Bulk Liquid General Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
17. All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room vents be open. ประตูภายนอกต่างๆ ได้มีการปิดสนิทเพื่อระบายอากาศห้องเครื่องอาจจะพิจารณาให้เปิดได้ตามความเหมาะสม	✓		R	
18. The ship's emergency fire control plans are located externally. แผนการดับไฟบนเรือจัดเก็บไว้ภายนอกตัวเรือ	✓			Location:.....

If the ship is fitted, or is required to be fitted, with an Inert Gas System (IGS) the following points should be physically checked: ถ้าเรือมีระบบ Inert Gas จะต้องมีการตรวจสอบตามรายการต่อไปนี้

Inert Gas System Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
19. Fixed IGS pressure and Oxygen content recorders are working. เครื่องบันทึกความดันของระบบ Inert Gas และปริมาณออกซิเจนมีการทำงานอย่างปกติ	N/A		R	
20. All cargo tank atmospheres are at positive pressure with oxygen content of 8% or less by volume. ความดันอากาศภายในถังผลิตภัณฑ์จะต้องสูงกว่าภายนอกและมีปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 8% โดยปริมาตร	N/A		P R	

Part 'B'- BULK LIQUID GENERAL – VERBAL VERIFICATION

Bulk Liquid General Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
------------------------------------	------	----------	------	---------



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

21. The ship is ready to move under its own power. เรือพร้อมที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องจักรของเรือเอง	✓		P R	
22. There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal. มีการควบคุมดูแลเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอยู่อย่างเพียงพอทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	
23. There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency. มีเจ้าหน้าที่เพียงพอในการปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	

Bulk Liquid General Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
24. The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed. ได้มีการตกลงเกี่ยวกับขั้นตอนในการปฏิบัติงาน สินค้า รับน้ำมัน เชื้อเพลิง และการสูบน้ำถ่ายเรือ	✓	✓	A R	
25. The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood. สัญญาณฉุกเฉินและขั้นตอนปฏิบัติการหยุดปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งเรือและท่าได้มีการอธิบายและทำความเข้าใจแล้ว	✓	✓	A	เรือแจ้งโดย..... ท่าแจ้งโดย..... อื่นๆ.....
26. Material Safety data sheets (MSDS) for cargo transfer have been exchanged where requested. มีการจัดเตรียมข้อมูลความปลอดภัยของสินค้าที่จะทำการสูบน้ำถ่าย	✓	✓		
27. The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood. อันตรายที่อาจเกิดสารพิษในผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำถ่ายได้ถูกระบุและเป็นที่เข้าใจ	✓	✓		Benzene Content..... H ₂ S Content.....
28. An International Shore Fire Connection has been provided. ข้อต่อ International Shore Fire เตรียมพร้อมใช้งาน	✓	✓		
29. The agreed tank venting system will be used. ระบบระบายอากาศในถังสินค้าได้มีการตกลงกัน	✓	✓	A R	



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

30. The requirements for closed operation have been agreed. ความต้องการในการปฏิบัติงานระบบปิดได้มีการตกลงกัน	✓	✓	R	
31. The operation of the P/V system has been verified. การทำงานของ P/V Valve ได้มีการตรวจสอบแล้ว	✓			
32. Where a vapor return line is connected, operating parameters have been agreed. เมื่อมีการต่อไอน้ำมันไหลกลับ ต้องกำหนดตัวแปรต่างๆ ในการปฏิบัติงาน	N/A	N/A	AR	
33. Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested. ระบบ High Level alarm ในถังสินค้าได้มีการตรวจสอบการทำงาน	✓		AR	
34. Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection. มีระบบป้องกันการถ่ายประจุไฟฟ้าระหว่างเรือกับท่าที่เหมาะสม		✓	AR	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
35. Shore lines are fitted with non-return valve, or producers to avoid back filling have been discussed. ท่อรับของท่ามีการติดตั้งลิ้นก้นกลับหรือมีการตกลงกันในข้อปฏิบัติการป้องกันน้ำมันไหลกลับ		✓	PR	
36. Smoking rooms have been identified. Nominated smoking rooms: and smoking requirements are being observed. ห้องสูบบุหรี่และข้อกำหนดในการสูบบุหรี่บนเรือ ได้มีการตกลงกันและมีการตรวจสอบ	✓	✓	AR	
37. Naked light regulations are being observed. มีการตรวจสอบห้ามในการใช้แสงสว่างแบบไม่มีฝาครอบและการทำให้เกิดประกายไฟหรือเปลวไฟ	✓	✓	AR	
38. Ship/Shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed. ข้อกำหนดในการใช้โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ และเพจเจอร์ ระหว่างเรือกับท่าได้มีการตกลงและตรวจสอบ	✓	✓	AR	
39. Hand torches (flashlight) are of an approved type. ไฟฉายที่ใช้เป็นแบบกันระเบิด	✓			
40. Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on	✓			



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

the correct power mode or switched off.				
41. Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type. เครื่องรับส่งวิทยุเคลื่อนที่บนเรือเป็นแบบกันระเบิด	/	✓		
42. The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switch off. สายอากาศเครื่องรับส่งวิทยุบนเรือได้ต่อสายดินเรียบร้อยแล้วและเรดาร์ปิดแล้ว	/			
43. Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area disconnected from power. สายไฟฟ้าเคลื่อนที่ในเขตอันตรายได้มีการถอดออกจากปลั๊กแล้ว	/	✓		
44. Window type air conditioning units are disconnected. เครื่องปรับอากาศชนิดติดหน้าต่างได้ปิดสวิตช์เรียบร้อยแล้ว	/			

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
45. Positive pressure is being maintained inside the accommodation, and air conditioning intakes, which may permit the entry of cargo vapour, are closed. ที่พักอาศัยภายในเรือได้มีการปรับความดันอากาศให้มากกว่าอากาศภายนอกและช่องทางเดินเข้าอากาศภายนอกของเครื่องปรับอากาศได้ปิดแล้ว	/			
46. Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room	/		R	
47. There is provision for an emergency escape. มีช่องทางหนีไฟ	/	✓		
48. The maximum wind and swell criteria for operations have been agreed. มีการกำหนดความเร็วลมสูงสุดและลักษณะคลื่น ในระหว่างการทำงาน ในกรณีต่อไปนี้ หยุดการสูบลำ ถอดท่อ และนำเรือออกจากท่า	/	✓	A	1. Stop cargo at: 20..... 2. Disconnect at: 25..... 3. Unberth at: 30.....



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

49. Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate. มาตรการทางด้านความมั่นคงได้มีการตกลงกันระหว่าง PFSO กับ SSO		✓	A	
50. Where appropriate, procedures have been agreed for receiving nitrogen supplied from shore, either for inerting or purging ship's tank, or for line clearing into the ship. มีการกำหนดขั้นตอนการรับ ไนโตรเจนจากท่า ในกรณีต้องใช้ในการคลุมผลิตภัณฑ์ในถังหรือโล่ลมในท่อ		✓	A P	

DECLARATION

We, the undersigned, have checked the above items in Parts A and B accordance with the instructions and have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge.

We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agree that those items code "R" in the check list should be re-checked at intervals not exceeding 2 hours.

If to our knowledge the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

คำประกาศยืนยัน

ข้าพเจ้า, ดังรายนามข้างล่างได้ทำการตรวจสอบในรายการ Part A และ Part B และส่วนอื่น ๆ พบว่าถูกต้องและเหมาะสมตามข้อปฏิบัติที่มีอยู่และเป็นไปตามความเข้าใจในข้อมูลที่ตรงกัน และได้มีการกำหนดให้มีมาตรการตรวจซ้ำในรายการที่มีโค้ด "R" และรายการที่จำเป็น จะต้องมีการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ถ้าในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงสถานะของข้อใด ๆ ก็ตาม จะต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยทันที



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

For Ship	For Shore
Name.....	Name.....
Rank.....	Position.....
Signature.....	Signature.....
Date..... 05 Feb 23	Date..... 5-2-66
Time.....	Time..... 09.00

Record of Repetitive Check:

Date:	5-2-66	5-2-66	5-2-66	5-2-66	5-2-66	5-2-66	6-2-66
Time:	09.00	11.00	13.00	15.00	17.00	19.00	21.00
Observation/Problem							
Action Item							
Initials for Ship							
Initials for Shore							



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

SHIP'S NAME:	M.T. Tasco Bravo	PORT:	Suratthani
BERTH:	Tipeethaong CPO	TIME OF ARRIVAL	09.00
DATE OF ARRIVAL:	6-3-66		

COMPOSITION OF THE CHECKLIST

The safety of operational requires that all relevant statements are considered and the associated responsibility and accountability for compliance are accepted, either jointly or singly. Where either party is not prepared to accept an assigned accountability a comment must be made in the "Remark" column and due consideration should be given to assessing whether operations can proceed. Where a assessing item is considered not to be applicable to the ship, the terminal or to the planned operation, a note to this effect should be entered in the "Remark" column.

เพื่อความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมกัน เอกสารต่างที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานจะต้องถูกพิจารณา และบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบที่จะทำให้เกิดการปฏิบัติงานต่างๆ นั้นเป็นไปตามกฎข้อบังคับได้ถูกยอมรับทั้ง 2 ฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบร่วมกันหรือความรับผิดชอบของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้เตรียมการที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ จะต้องมีการระบุความเห็นในช่อง "หมายเหตุ" และการพิจารณาประเมินข้อบกพร่องนั้น จะต้องดำเนินการก่อนที่จะมีการปฏิบัติงานต่อไป เมื่อหัวข้อที่ประเมินพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับเรือท่าเรือ หรือการปฏิบัติงานจะต้องมีการลงบันทึกไว้ในช่อง "หมายเหตุ" ด้วย

ความปลอดภัยในการปฏิบัติงานควรได้รับการประเมินและการยอมรับร่วมกัน จากผู้ที่ได้รับหมายของทั้งสองฝ่าย ถ้าข้อใดไม่มีการจัดเตรียมจากฝ่ายที่รับผิดชอบจะต้องเขียนไว้ในช่องหมายเหตุและได้รับการประเมินก่อนปฏิบัติงานจึงจะสามารถดำเนินการได้

หัวข้อการประเมินที่ไม่ได้รับการบอกกล่าวให้ทางเรือ ทางท่าเรือ หรือในแผนการปฏิบัติงาน จะต้องกรอกผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นในช่อง "หมายเหตุ"

CODING OF ITEM

The presence of the letters "A", "P", "R", in the column entitled "Code" indicates the following

A ("Agreement")	This indicates an agreement or procedure that should be identified in the "Remarks" column of the Check-List or communicated in the some other mutually acceptable form.
P ("Permission")	In the case of a negative answer to the statements coded "P", operation should not be conducted without the written permission from the appropriate authority.
R ("Re-check")	This indicates items to be re-check at appropriate intervals, as agreed between both parties, at periods state in the declaration.

The joint declaration should not be signed unit both parties have checked and assigned responsibilities and accountabilities.



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

A - แสดงข้อตกลงหรือวิธีปฏิบัติ ที่ต้องระบุในช่องหมายเหตุของรายการตรวจสอบ หรือมีการเขียนลงในแบบฟอร์มอื่นและเป็นที่ยอมรับทั้งสองฝ่าย

P - ถ้าตอบว่าไม่ ในช่องรายการตรวจสอบ Code P การปฏิบัติงานไม่สามารถทำได้ ถ้าปราศจากหนังสืออนุญาตจากผู้มีอำนาจ

R - ช่องที่มีอักษร R เป็นการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลา ที่ได้ตกลงกันไว้ทั้งสองฝ่าย

รายการตรวจสอบความปลอดภัยดังกล่าวจะไม่มีการเซ็นชื่อจนกว่าผู้ที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่ายจะตรวจสอบรายการต่างๆ เรียบร้อยและเห็นว่าความรับผิดชอบทั้งสองฝ่ายได้มีการระบุและเป็นที่เข้าใจแล้ว

PART 'A'- BULK LIQUID GENERAL – PHYSICAL CHECKS

Bulk Liquid General Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
1. There is safe access between the ship and shore. มีช่องทางขึ้นลงระหว่างเรือกับท่าที่ปลอดภัย	✓	✓	R	Ship gangway.
2. The ship is securely moored. เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคง	✓	✓	R	F = 2 x 2 A = 2 x 2
3. The agreed ship/shore communication system is operative. ช่องการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าที่ตกลงกันใช้การได้ดี	✓	✓	A,R	Main System: VHF CH 17 089-6450426 Backup System:.....
4. Emergency towing-off pennant are correctly rigged and positioned. ลวดลากจูงฉุกเฉินอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมและยึดไว้อย่างดี	✓	✓	R	
5. The ship's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน	✓		R	
6. The terminal's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนท่าอยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน		✓	R	
7. The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อสินค้า ท่อยางและท่อรับน้ำมันบนเรืออยู่สภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง และมีความเหมาะสมสำหรับการใช้งาน	✓			
8. The terminal's cargo and bunker hose and arms are in				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อรับสินค้า ท่อยางและท่อน้ำมันบนท่าเรืออยู่ในสภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง เหมาะสมสำหรับการใช้งาน		✓		
--	--	---	--	--

Bulk Liquid General Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
9. The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flank prior to connection. ก่อนที่มีการถอดหน้าแปลนบอดมีการตัดแยกและการถ่ายน้ำมันค้างในท่อสินค้าที่เหมาะสม	✓	✓		
10. Scuppers and save-alls on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty. ลูกอุดหรือถาดรองต่างๆบนเรือมีการอุดแน่นและถาดรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมพร้อมใช้งาน	✓		R	
11. Temporarily remove scupper plugs will be constantly monitored. ในบางครั้งถ้าจำเป็นต้องถอดลูกอุดออกจากตำแหน่งต้องมี คนเฝ้าระวังตลอดเวลา	✓		R	
12. Shore spill containment and sumps are correctly managed. มีการเตรียมการเกี่ยวกับระบบเก็บกักน้ำมันที่หกบนท่า รวมถึงบ่อเก็บกักคราบน้ำมันที่เหมาะสม		✓	R	
13. The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆบนเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดรอยนอตทุกตัวและขันให้แน่น	✓			
14. The terminal's unused cargo and bunker connection are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆ บนท่าที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดรอยนอตทุกตัวและขันให้แน่น		✓		



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

15. All cargo, ballast and bunker tank lids are closed. ฝาถังสินค้า ถังเชื้อเพลิงและถังน้ำถ่วงเรือปิดสนิท	✓			
16. Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured. วาล์วน้ำทะเลต่างๆเมื่อไม่ได้ใช้งานได้ถูกปิดสนิทและมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน	✓			

Bulk Liquid General Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
17. All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room vents be open. ประตูภายนอกต่างๆ ได้มีการปิดสนิทพร้อมระบายอากาศห้องเครื่องอาจจะพิจารณาให้เปิดได้ตามความเหมาะสม	✓		R	
18. The ship's emergency fire control plans are located externally. แผนการดับไฟบนเรือจัดเก็บไว้ภายนอกตัวเรือ	✓			Location: <i>Top deck P&S</i>

If the ship is fitted, or is required to be fitted, with an Inert Gas System (IGS) the following points should be physically checked: ถ้าเรือมีระบบ Inert Gas จะต้องมีการตรวจสอบตามรายการต่อไปนี้

Inert Gas System Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
19. Fixed IGS pressure and Oxygen content recorders are working. เครื่องบันทึกความดันของระบบ Inert Gas และปริมาณออกซิเจนมีการทำงานอย่างปกติ	<i>N/A</i>		R	
20. All cargo tank atmospheres are at positive pressure with oxygen content of 8% or less by volume. ความดันอากาศภายในถังผลิตภัณฑ์จะต้องสูงกว่าภายนอกและมีปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 8% โดยปริมาตร	<i>N/A</i>		PR	

Part 'B'- BULK LIQUID GENERAL – VERBAL VERIFICATION

Bulk Liquid General Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
------------------------------------	------	----------	------	---------



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

21. The ship is ready to move under its own power. เรือพร้อมที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องจักรของเรือเอง	✓		PR	30 นาที
22. There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal. มีการควบคุมดูแลเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอยู่อย่างเพียงพอทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	2 crews 1 OOW.
23. There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency. มีเจ้าหน้าที่เพียงพอในการปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	

Bulk Liquid General Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
24. The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed. ได้มีการตกลงเกี่ยวกับขั้นตอนในการปฏิบัติงาน สินค้า รับน้ำมัน เชื้อเพลิง และการสูบน้ำต่างเรือ	✓	✓	AR	As per
25. The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood. สัญญาณฉุกเฉินและขั้นตอนปฏิบัติการหยุดปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งเรือและท่าได้มีการอธิบายและทำความเข้าใจแล้ว	✓	✓	A	เรือแจ้งโดย "Stop Stop Stop" ท่าแจ้งโดย..... อื่นๆ.....
26. Material Safety data sheets (MSDS) for cargo transfer have been exchanged where requested. มีการจัดเตรียมข้อมูลความปลอดภัยของสินค้าที่จะทำการสูบน้ำ	✓	✓		
27. The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood. อันตรายที่อาจเกิดสารพิษในผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำได้ถูกระบุและเป็นที่เข้าใจ	✓	✓		Benzene Content..... As per MSDS H ₂ S Content..... As per MSDS
28. An International Shore Fire Connection has been provided. ข้อต่อ International Shore Fire เตรียมพร้อมใช้งาน	✓	✓		
29. The agreed tank venting system will be used. ระบบระบายอากาศในถังสินค้าได้มีการตกลงกัน	✓	✓	AR	Must Riser.



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

30. The requirements for closed operation have been agreed. ความต้องการในการปฏิบัติงานระบบปิดได้มีการตกลงกัน	✓	✓	R	
31. The operation of the P/V system has been verified. การทำงานของ P/V Valve ได้มีการตรวจสอบแล้ว	✓			
32. Where a vapor return line is connected, operating parameters have been agreed. เมื่อมีการต่อไอน้ำมันไหลกลับ ต้องกำหนดตัวแปรต่างๆ ในการปฏิบัติงาน	N/A	N/A	AR	
33. Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested. ระบบ High Level alarm ในถังสินค้าได้มีการตรวจสอบการทำงาน	✓		AR	Good working
34. Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection. มีระบบป้องกันการถ่ายประจุไฟฟ้าระหว่างเรือกับท่าที่เหมาะสม		✓	AR	

Bulk Liquid General Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
35. Shore lines are fitted with non-return valve, or producers to avoid back filling have been discussed. ท่อรับของท่ามีการติดตั้งลิ้นก้นกลับหรือมีการตกลงกันในข้อปฏิบัติการป้องกันน้ำมันไหลกลับ		✓	PR	
36. Smoking rooms have been identified. Nominated smoking rooms: and smoking requirements are being observed. ห้องสูบบุหรี่และข้อกำหนดในการสูบบุหรี่บนเรือ ได้มีการตกลงกันและมีการตรวจสอบ	✓	✓	AR	CCR
37. Naked light regulations are being observed. มีการตรวจสอบข้อห้ามในการใช้แสงสว่างแบบไม่มีฝาครอบและการทำให้เกิดประกายไฟหรือเปลวไฟ	✓	✓	AR	out side not allowed.
38. Ship/Shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed. ข้อกำหนดในการใช้โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ และเพจเจอร์ ระหว่างเรือกับท่าได้มีการตกลงและตรวจสอบ	✓	✓	AR	out side not allowed.
39. Hand torches (flashlight) are of an approved type. ไฟฉายที่ใช้เป็นแบบกันระเบิด	✓	✓		
40. Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on	✓			



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

the correct power mode or switched off.	✓			
41. Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type, เครื่องรับส่งวิทยุเคลื่อนที่บนเรือเป็นแบบกันระเบิด	✓	✓		
42. The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switch off. สายอากาศเครื่องรับส่งวิทยุบนเรือได้ต่อสายดินเรียบร้อยแล้วและเรดาร์ ปิดแล้ว	✓			
43. Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area disconnected from power. สายไฟฟ้าเคลื่อนที่ในเขตอันตรายได้มีการถอดออกจากปลั๊กแล้ว	✓	✓		
44. Window type air conditioning units are disconnected. เครื่องปรับอากาศชนิดติดหน้าต่างได้ปิดสวิตช์เรียบร้อยแล้ว	✓			

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
45. Positive pressure is being maintained inside the accommodation, and air conditioning intakes, which may permit the entry of cargo vapour, are closed. ที่พักอาศัยภายในเรือได้มีการปรับความดันอากาศให้มากกว่า อากาศภายนอกและช่องทางเดินเข้าอากาศภายนอกของ เครื่องปรับอากาศได้ปิดแล้ว	✓			
46. Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room	✓		R	
47. There is provision for an emergency escape. มีช่องทางหนีไฟ	✓	✓		Gang way Life boat.
48. The maximum wind and swell criteria for operations have been agreed. มีการกำหนดความเร็วลมสูงสุดและลักษณะคลื่น ในระหว่างกา ปฏิบัติงาน ในกรณีต่อไปนี้ หยุดการสูบน้ำ ถอดท่อ และนำเรือ ออกจากท่า	✓	✓	A	1. Stop cargo at: 2° 2. Disconnect at: 25° 3. Unberth at: 30°



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

49. Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate. มาตรการทางด้านความมั่นคงได้มีการตกลงกันระหว่าง PFSO กับ SSO	✓	✓	A	Level - 1
50. Where appropriate, procedures have been agreed for receiving nitrogen supplied from shore, either for inerting or purging ship's tank, or for line clearing into the ship. มีการกำหนดขั้นตอนการรับ ไนโตรเจนจากท่า ในกรณีต้องใช้ในการคลุมผลิตภัณฑ์ในถังหรือใส่ลงในท่อ	M A	✓	AP	

DECLARATION

We, the undersigned, have checked the above items in Parts A and B accordance with the instructions and have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge.

We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agree that those items code "R" in the check list should be re-checked at intervals not exceeding 2 hours.

If to our knowledge the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

คำประกาศยืนยัน

ข้าพเจ้า, ดังรายนามข้างล่างได้ทำการตรวจสอบในรายการ Part A และ Part B และส่วนอื่น ๆ พบว่าถูกต้องและเหมาะสมตามข้อปฏิบัติที่มีอยู่และเป็นไปตามความเข้าใจในข้อมูลที่ตรงกัน และได้มีการกำหนดให้มีมาตรการตรวจซ้ำในรายการที่มีโค้ด "R" และรายการที่จำเป็น จะต้องมีการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ถ้าในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงสถานะของข้อใด ๆ ก็ตาม จะต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยทันที



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

For Ship	For Shore
Name.....	Name.....
Rank.....	Position.....
Signature.....	Signature.....
Date..... 06 - MAR - 23	Date..... 6-3-66
Time..... 09:30	Time..... 09:30

Record of Repetitive Check:

Date:	6-3-66	6-7-66	6-7-66	6-7-66	6-7-66	6-7-66	6-7-66
Time:	09:30	11:30	13:30	15:30	17:30	19:30	21:30
Observation/Problem							
Action Item							
Initials for Ship							
Initials for Shore							



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

SHIP'S NAME:	M.T. Tasco Bravo		
BERTH:	Tipco tha thong	PORT:	Suratthani
DATE OF ARRIVAL:	02-Apr-23	TIME OF ARRIVAL	08.00

COMPOSITION OF THE CHECKLIST

The safety of operational requires that all relevant statements are considered and the associated responsibility and accountability for compliance are accepted, either jointly or singly. Where either party is not prepared to accept an assigned accountability a comment must be made in the "Remark" column and due consideration should be given to assessing whether operations can proceed. Where a assessing item is considered not to be applicable to the ship, the terminal or to the planned operation, a note to this effect should be entered in the "Remark" column.

เพื่อความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมกัน เอกสารที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานจะต้องถูกพิจารณา และบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบที่จะทำให้การปฏิบัติงานต่างๆ นั้นเป็นไปตามกฎข้อบังคับได้ถูกยอมรับทั้ง 2 ฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบร่วมกันหรือความรับผิดชอบของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้เตรียมการที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ จะต้องมีการระบุความเห็นในช่อง "หมายเหตุ" และการพิจารณาประเมินข้อบกพร่องนั้น จะต้องดำเนินการก่อนที่จะมีการปฏิบัติต่อไป เมื่อหัวข้อที่ประเมินพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับเรือท่าเรือ หรือการปฏิบัติงานจะต้องมีการลงบันทึกไว้ในช่อง "หมายเหตุ" ด้วย

ความปลอดภัยในการปฏิบัติงานควรได้รับการประเมินและการยอมรับร่วมกัน จากผู้ที่ได้รับหมายของทั้งสองฝ่าย ถ้าข้อใดไม่มีการจัดเตรียมจากฝ่ายที่รับผิดชอบจะต้องเขียนไว้ในช่องหมายเหตุและได้รับการประเมินก่อนปฏิบัติงานจึงจะสามารถดำเนินการได้

หัวข้อการประเมินที่ไม่ได้รับการบอกกล่าวให้ทางเรือ ทางท่าเรือ หรือในแผนการปฏิบัติงาน จะต้องกรอกผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นในช่อง "หมายเหตุ"

CODING OF ITEM

The presence of the letters "A", "P", "R", in the column entitled "Code" indicates the following

A ("Agreement")	This indicates an agreement or procedure that should be identified in the "Remarks" column of the Check-List or communicated in the some other mutually acceptable form.
P ("Permission")	In the case of a negative answer to the statements coded "P", operation should not be conducted without the written permission from the appropriate authority.
R ("Re-check")	This indicates items to be re-check at appropriate intervals, as agreed between both parties, at periods state in the declaration.

The joint declaration should not be signed unit both parties have checked and assigned responsibilities and accountabilities.

THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

A - แสดงข้อตกลงหรือวิธีปฏิบัติ ที่ต้องระบุในช่องหมายเหตุของรายการตรวจสอบ หรือมีการเขียนลงในแบบฟอร์มอื่นและเป็นที่ยอมรับทั้งสองฝ่าย

P - ถ้าตอบว่าไม่ ในช่องรายการตรวจสอบ Code P การปฏิบัติงานไม่สามารถทำได้ ถ้าปราศจากหนังสืออนุญาตจากผู้มีอำนาจ

R - ช่องที่มีอักษร R เป็นการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลา ที่ได้ตกลงกันไว้ทั้งสองฝ่าย

รายการตรวจสอบความปลอดภัยดังกล่าวจะไม่มีการเซ็นชื่อจนกว่าผู้ที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่ายจะตรวจสอบรายการต่างๆ เรียบร้อยและหน้าที่ความรับผิดชอบทั้งสองฝ่ายได้มีการระบุและเป็นที่เข้าใจแล้ว

PART 'A'- BULK LIQUID GENERAL – PHYSICAL CHECKS

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
1. There is safe access between the ship and shore. มีช่องทางขึ้นลงระหว่างเรือกับท่าที่ปลอดภัย	✓	✓	R	
2. The ship is securely moored. เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคง	✓	✓	R	
3. The agreed ship/shore communication system is operative. ช่องการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าที่ตกลงกันใช้การได้ดี	✓	✓	A,R	Main System:..... Backup System:.....
4. Emergency towing-off pennant are correctly rigged and positioned. ลวดลากจูงฉุกเฉินอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมและยึดไว้อย่างดี	✓	✓	R	
5. The ship's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน	✓		R	
6. The terminal's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนท่าอยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน		✓	R	
7. The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อสินค้า ท่อยางและท่อรับน้ำมันบนเรืออยู่สภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง และมีความเหมาะสมสำหรับการใช้งาน	✓			
8. The terminal's cargo and bunker hose and arms are in				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อร์รับสินค้า ท่อร์ยางและท่อน้ำมันบนท่าเรืออยู่ในสภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง เหมาะสมสำหรับการใช้งาน		✓		
--	--	---	--	--

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
9. The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flank prior to connection. ก่อนที่มีการถอดหน้าแปลนบอดมีการตัดแยกและการถ่ายน้ำมันค้างในท่อร์รับสินค้าที่เหมาะสม	✓	✓		
10. Scuppers and save-alls on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty. ลูกอุดหรือภาชนะรองต่างๆบนเรือมีการอุดแน่นและภาชนะรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมพร้อมใช้งาน	✓		R	
11. Temporarily remove scupper plugs will be constantly monitored. ในบางครั้งจำเป็นต้องถอดลูกอุดออกจากตำแหน่งต้องมี คนเฝ้าระวังตลอดเวลา	✓		R	
12. Shore spill containment and sumps are correctly managed. มีการเตรียมการเกี่ยวกับระบบเก็บกักน้ำมันที่หกบนท่าเรือ รวมถึงบ่อเก็บกักคราบน้ำมันที่เหมาะสม		✓	R	
13. The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆบนเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดรอยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น	✓			
14. The terminal's unused cargo and bunker connection are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆ บนท่าเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดรอยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น		✓		



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

15. All cargo, ballast and bunker tank lids are closed. ฝาถังสินค้า ถังเชื้อเพลิงและถังน้ำมันต่างเรือปิดสนิท	/			
16. Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured. วาล์วน้ำทะเลต่างๆเมื่อไม่ได้ใช้งานได้ถูกปิดสนิทและมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน	/			

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
17. All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room vents be open. ประตูภายนอกต่างๆ ได้มีการปิดสนิทที่ระบายอากาศห้องเครื่อง อาจจะพิจารณาให้เปิดได้ตามความเหมาะสม	/		R	
18. The ship's emergency fire control plans are located externally. แผนการดับไฟบนเรือจัดเก็บไว้ภายนอกตัวเรือ	/			Location:.....

If the ship is fitted, or is required to be fitted, with an Inert Gas System (IGS) the following points should be physically checked: ถ้าเรือมีระบบ Inert Gas จะต้องมีการตรวจสอบตามรายการต่อไปนี้

Inert Gas System-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
19. Fixed IGS pressure and Oxygen content recorders are working. เครื่องบันทึกความดันของระบบ Inert Gas และปริมาณออกซิเจน มีการทำงานอย่างปกติ	N/A		R	
20. All cargo tank atmospheres are at positive pressure with oxygen content of 8% or less by volume. ความดันอากาศภายในถังผลิตภัณฑ์จะต้องสูงกว่าภายนอกและมี ปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 8% โดยปริมาตร	N/A		PR	

Part 'B'- BULK LIQUID GENERAL – VERBAL VERIFICATION

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
------------------------------------	------	----------	------	---------



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

21. The ship is ready to move under its own power. เรือพร้อมที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องจักรของเรือเอง	/		PR	
22. There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal. มีการควบคุมดูแลเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอยู่อย่างเพียงพอทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	/	✓	R	
23. There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency. มีเจ้าหน้าที่เพียงพอในการปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	/	✓	R	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
24. The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed. ได้มีการตกลงเกี่ยวขั้นตอนในการปฏิบัติงาน สินค้า รับน้ำมัน เชื้อเพลิง และการสูบน้ำจืดจากรือ	/	✓	AR	
25. The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood. สัญญาณฉุกเฉินและขั้นตอนปฏิบัติการหยุดปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งเรือและท่าได้มีการอธิบายและทำความเข้าใจแล้ว	/	✓	A	เรือแจ้งโดย..... ท่าแจ้งโดย..... อื่นๆ.....
26. Material Safety data sheets (MSDS) for cargo transfer have been exchanged where requested. มรการจัดเตรียมข้อมูลความปลอดภัยของสินค้าที่จะทำการสูบน้ำ	/	✓		
27. The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood. อันตรายที่อาจเกิดสารพิษในผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำได้ถูกระบุและเป็น ที่เข้าใจ	/	✓		Benzene Content..... H ₂ S Content.....
28. An International Shore Fire Connection has been provided. ข้อต่อ International Shore Fire เตรียมพร้อมใช้งาน	/	✓		
29. The agreed tank venting system will be used. ระบบระบายอากาศในถังสินค้าได้มีการตกลงกัน	/	✓	AR	



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

30. The requirements for closed operation have been agreed. ความต้องการในการปฏิบัติงานระบบปิดได้มีการตกลงกัน	/	✓	R	
31. The operation of the P/V system has been verified. การทำงานของ P/V Valve ได้มีการตรวจสอบแล้ว	/			
32. Where a vapor return line is connected, operating parameters have been agreed. เมื่อมีการต่อไอน้ำมันไหลกลับ ต้องกำหนดตัวแปรต่างๆ ในการปฏิบัติงาน	N/A	N/A	AR	
33. Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested. ระบบ High Level alarm ในถังสินค้าได้มีการตรวจสอบการทำงาน	/		AR	
34. Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection. มีระบบป้องกันการถ่ายประจุไฟฟ้าระหว่างเรือกับท่าที่เหมาะสม		✓	AR	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
35. Shore lines are fitted with non-return valve, or producers to avoid back filling have been discussed. ท่อรับของท่ามีการติดตั้งลิ้นก้นกลับหรือมีการตกลงกันในข้อปฏิบัติการป้องกันน้ำมันไหลกลับ		✓	PR	
36. Smoking rooms have been identified. Nominated smoking rooms: and smoking requirements are being observed. ห้องสูบบุหรี่และข้อกำหนดในการสูบบุหรี่บนเรือ ได้มีการตกลงกันและมีการตรวจสอบ	/	✓	AR	
37. Naked light regulations are being observed. มีการตรวจข้อห้ามในการใช้แสงสว่างแบบไม่มีฝาครอบและการทำให้เกิดประกายไฟหรือเปลวไฟ	/	✓	AR	
38. Ship/Shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed. ข้อกำหนดในการใช้โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ และเพจเจอร์ ระหว่างเรือกับท่าได้มีการตกลงและตรวจสอบ	/	✓	AR	
39. Hand torches (flashlight) are of an approved type. ไฟฉายที่ใช้เป็นแบบกันระเบิด	/	✓		
40. Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on	/			



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

the correct power mode or switched off.				
41. Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type, เครื่องรับส่งวิทยุเคลื่อนที่บนเรือเป็นแบบกันระเบิด	/	✓		
42. The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switch off. สายอากาศเครื่องรับส่งวิทยุบนเรือได้ต่อสายดินเรียบร้อยแล้วและเรดาร์ ปิดแล้ว	/			
43. Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area disconnected from power. สายไฟฟ้าเคลื่อนที่ในเขตอันตรายได้มีการถอดออกจากปลั๊กแล้ว	/	✓		
44. Window type air conditioning units are disconnected. เครื่องปรับอากาศชนิดติดหน้าต่างได้ปิดสวิตช์เรียบร้อยแล้ว	/			

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
45. Positive pressure is being maintained inside the accommodation, and air conditioning intakes, which may permit the entry of cargo vapour, are closed. ที่พักอาศัยภายในเรือได้มีการปรับความดันอากาศให้มากกว่า อากาศภายนอกและช่องทางเดินเข้าอากาศภายนอกของ เครื่องปรับอากาศได้ปิดแล้ว	/			
46. Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room	/		R	
47. There is provision for an emergency escape. มีช่องทางหนีไฟ	/	✓		
48. The maximum wind and swell criteria for operations have been agreed. มีการกำหนดความเร็วลมสูงสุดและลักษณะคลื่น ในระหว่าง ปฏิบัติงาน ในกรณีต่อไปนี้ หยุดการสูบน้ำ ถอดท่อ และนำเรือ ออกจากท่า	/	✓	A	1. Stop cargo at: 20 2. Disconnect at: 25 3. Unberth at: 30



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

49. Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate. มาตรการทางด้านความมั่นคงได้มีการตกลงกันระหว่าง PFSO กับ SSO		✓	A	
50. Where appropriate, procedures have been agreed for receiving nitrogen supplied from shore, either for inerting or purging ship's tank, or for line clearing into the ship. มีการกำหนดขั้นตอนการรับ ไนโตรเจนจากท่า ในกรณีต้องใช้ในการคลุมผลิตภัณฑ์ในถังหรือใส่ลงในท่อ	N/A	✓	A P	

DECLARATION

We, the undersigned, have checked the above items in Parts A and B accordance with the instructions and have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge.

We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agree that those items code "R" in the check list should be re-checked at intervals not exceeding 2 hours.

If to our knowledge the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

คำประกาศยืนยัน

ข้าพเจ้า, ดังรายนามข้างล่างได้ทำการตรวจสอบในรายการ Part A และ Part B และส่วนอื่น ๆ พบว่าถูกต้องและเหมาะสมตามข้อปฏิบัติที่มีอยู่และเป็นไปตามความเข้าใจในข้อมูลที่ตรงกัน และได้มีการกำหนดให้มีมาตรการตรวจซ้ำในรายการที่มีโค้ด "R" และรายการที่จำเป็น จะต้องมีการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ถ้าในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงสถานะของข้อใด ๆ ก็ตาม จะต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยทันที



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

For Ship	For Shore
Name... [Redacted]	Name [Redacted]
Rank... [Redacted]	Position [Redacted]
Signature... [Redacted]	Signature [Redacted]
Date... 02 APR 23	Date... 02 APR 23
Time... 08:30	Time... 08:30

Record of Repetitive Check:

Date:	02-Apr-23	02-Apr-23	02-Apr-23	02-Apr-23	02-Apr-23	02-Apr-23	02-Apr-23
Time:	10.30	12.30	14.30	16.30	18.30	20.30	22.30
Observation/Problem							
Action Item							
Initials for Ship	[Redacted]						
Initials for Shore							



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

SHIP'S NAME:	MT. TAYCO Bravo		
BERTH:	Tipcothahong	PORT:	Swatthani TDC
DATE OF ARRIVAL:	14.5-66	TIME OF ARRIVAL	04.00

COMPOSITION OF THE CHECKLIST

The safety of operational requires that all relevant statements are considered and the associated responsibility and accountability for compliance are accepted; either jointly or singly. Where either party is not prepared to accept an assigned accountability a comment must be made in the "Remark" column and due consideration should be given to assessing whether operations can proceed. Where a assessing item is considered not to be applicable to the ship, the terminal or to the planned operation, a note to this effect should be entered in the "Remark" column.

เพื่อความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมกัน เอกสารต่างที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานจะต้องถูกพิจารณา และบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบที่จะทำให้การปฏิบัติงานต่างๆ นั้นเป็นไปตามกฎข้อบังคับได้ถูกยอมรับทั้ง 2 ฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบร่วมกันหรือความรับผิดชอบของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้เตรียมการที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ จะต้องมีการระบุความเห็นในช่อง "หมายเหตุ" และการพิจารณาประเมินข้อบกพร่องนั้น จะต้องดำเนินการก่อนที่จะมีการปฏิบัติต่อไป เมื่อหัวข้อที่ประเมินพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับเรือท่าเรือ หรือการปฏิบัติงานจะต้องมีการลงบันทึกไว้ในช่อง "หมายเหตุ" ด้วย

ความปลอดภัยในการปฏิบัติงานควรได้รับการประเมินและการยอมรับร่วมกัน จากผู้ที่ได้รับหมายของทั้งสองฝ่าย ถ้าข้อใดไม่มีการจัดเตรียมจากฝ่ายที่รับผิดชอบจะต้องเขียนไว้ในช่องหมายเหตุและได้รับการประเมินก่อนปฏิบัติงานจึงจะสามารถดำเนินการได้

หัวข้อการประเมินที่ไม่ได้รับการบอกกล่าวให้ทางเรือ ทางท่าเรือ หรือในแผนการปฏิบัติงาน จะต้องกรอกผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นในช่อง "หมายเหตุ"

CODING OF ITEM

The presence of the letters "A", "P", "R", in the column entitled "Code" indicates the following

A ("Agreement")	This indicates an agreement or procedure that should be identified in the "Remarks" column of the Check-List or communicated in the some other mutually acceptable form.
P ("Permission")	In the case of a negative answer to the statements coded "P", operation should not be conducted without the written permission from the appropriate authority.
R ("Re-check")	This indicates items to be re-check at appropriate intervals, as agreed between both parties, at periods state in the declaration.

The joint declaration should not be signed unit both parties have checked and assigned responsibilities and accountabilities.



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

A - แสดงข้อตกลงหรือวิธีปฏิบัติ ที่ต้องระบุในช่องหมายเหตุของรายการตรวจสอบ หรือมีการเขียนลงในแบบฟอร์มอื่นและเป็นที่ยอมรับทั้งสองฝ่าย

P - ถ้าตอบว่าไม่ ในช่องรายการตรวจสอบ Code P การปฏิบัติงานไม่สามารถทำได้ ถ้าปราศจากหนังสืออนุญาตจากผู้มีอำนาจ

R - ช่องที่มีอักษร R เป็นการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลา ที่ได้ตกลงกันไว้ทั้งสองฝ่าย

รายการตรวจสอบความปลอดภัยดังกล่าวจะไม่มีการเซ็นชื่อจนกว่าผู้ที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่ายจะตรวจสอบรายการต่างๆ เรียบร้อยและหน้าที่ความรับผิดชอบทั้งสองฝ่ายได้มีการระบุและเป็นที่เข้าใจแล้ว

PART 'A'- BULK LIQUID GENERAL – PHYSICAL CHECKS

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
1. There is safe access between the ship and shore. มีช่องทางขึ้นลงระหว่างเรือกับท่าที่ปลอดภัย	✓	✓	R	
2. The ship is securely moored. เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคง	✓	✓	R	
3. The agreed ship/shore communication system is operative. ช่องการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าที่ตกลงกันใช้การได้ดี	✓	✓	A,R	Main System: VHF-CH-17 Backup System:
4. Emergency towing-off pennant are correctly rigged and positioned. ลวดลากจูงฉุกเฉินอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมและยึดไว้อย่างดี	✓	✓	R	
5. The ship's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน	✓		R	
6. The terminal's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนท่าอยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน		✓	R	
7. The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อสินค้า ท่อยางและท่อรับน้ำมันบนเรืออยู่สภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง และมีความเหมาะสมสำหรับการใช้งาน	✓			
8. The terminal's cargo and bunker hose and arms are in				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อรับสินค้า ท่อยางและท่อน้ำมันบนท่าเรืออยู่ในสภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง เหมาะสมสำหรับการใช้งาน		✓		
--	--	---	--	--

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
9. The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flank prior to connection. ก่อนที่มีการถอดหน้าแปลนบอดมีการตัดแยกและการถ่ายน้ำมันค้างในท่อสินค้าที่เหมาะสม	✓	✓		
10. Scuppers and save-alls on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty. ลูกอุดหรือภาชนะรองต่างๆบนเรือมีการอุดแน่นและภาชนะรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมพร้อมใช้งาน	✓		R	
11. Temporarily remove scupper plugs will be constantly monitored. ในบางครั้งถ้าจำเป็นต้องถอดลูกอุดออกจากตำแหน่งต้องมี คนเฝ้าระวังตลอดเวลา	✓		R	
12. Shore spill containment and sumps are correctly managed. มีการเตรียมการเกี่ยวกับระบบเก็บกักน้ำมันที่หกหล่นบนท่า รวมถึงบ่อเก็บกักคราบน้ำมันที่เหมาะสม		✓	R	
13. The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆบนเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น	✓			
14. The terminal's unused cargo and bunker connection are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆ บนท่าที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น		✓		



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

15. All cargo, ballast and bunker tank lids are closed. ฝาถังสินค้า ถังเชื้อเพลิงและถังน้ำมันว่างเรือปิดสนิท	✓			
16. Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured. วาล์วน้ำทะเลต่างๆเมื่อไม่ได้ใช้งานได้ถูกปิดสนิทและมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน	✓			

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
17. All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room vents be open. ประตูภายนอกต่างๆ ได้มีการปิดสนิทเพื่อระบายอากาศห้องเครื่อง อาจจะพิจารณาให้เปิดได้ตามความเหมาะสม	✓		R	
18. The ship's emergency fire control plans are located externally. แผนการดับไฟบนเรือจัดเก็บไว้ภายนอกตัวเรือ	✓			Location:.....

If the ship is fitted, or is required to be fitted, with an Inert Gas System (IGS) the following points should be physically checked: ถ้าเรือมีระบบ Inert Gas จะต้องมีการตรวจสอบตามรายการต่อไปนี้

Inert Gas System-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
19. Fixed IGS pressure and Oxygen content recorders are working. เครื่องบันทึกความดันของระบบ Inert Gas และปริมาณออกซิเจน มีการทำงานอย่างปกติ	N/A		R	
20. All cargo tank atmospheres are at positive pressure with oxygen content of 8% or less by volume. ความดันอากาศภายในถังผลิตภัณฑ์จะต้องสูงกว่าภายนอกและมีปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 8% โดยปริมาตร	N/A		P R	

Part 'B'- BULK LIQUID GENERAL – VERBAL VERIFICATION

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
------------------------------------	------	----------	------	---------



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

21. The ship is ready to move under its own power. เรือพร้อมที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องจักรของเรือเอง	✓		PR	
22. There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal. มีการควบคุมดูแลเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอยู่อย่างเพียงพอทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	
23. There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency. มีเจ้าหน้าที่เพียงพอในการปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	✓	✓	R	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
24. The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed. ได้มีการตกลงเกี่ยวขั้นตอนในการปฏิบัติงาน สินค้า รับน้ำมัน เชื้อเพลิง และการสูบน้ำต่างเรือ	✓	✓	AR	
25. The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood. สัญญาณฉุกเฉินและขั้นตอนปฏิบัติการหยุดปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งเรือและท่าได้มีการอธิบายและทำความเข้าใจแล้ว	✓	✓	A	เรือแจ้งโดย..... ท่าแจ้งโดย..... อื่นๆ.....
26. Material Safety data sheets (MSDS) for cargo transfer have been exchanged where requested. มรการเตรียมข้อมูลความปลอดภัยของสินค้าที่จะทำการสูบน้ำ	✓	✓		
27. The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood. อันตรายที่อาจเกิดสารพิษในผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำได้ถูกระบุและเป็น ที่เข้าใจ	✓	✓		Benzene Content..... H ₂ S Content.....
28. An International Shore Fire Connection has been provided. ข้อต่อ International Shore Fire เตรียมพร้อมใช้งาน	✓	✓		
29. The agreed tank venting system will be used. ระบบระบายอากาศในถังสินค้าได้มีการตกลงกัน	✓	✓	AR	



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

30. The requirements for closed operation have been agreed. ความต้องการในการปฏิบัติงานระบบปิดได้มีการตกลงกัน	/	✓	R	
31. The operation of the P/V system has been verified. การทำงานของ P/V Valve ได้มีการตรวจสอบแล้ว	/			
32. Where a vapor return line is connected, operating parameters have been agreed. เมื่อมีการต่อไอน้ำมันไหลกลับ ต้องกำหนดตัวแปรต่างๆ ในการปฏิบัติงาน	N/A	N/A	AR	
33. Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested. ระบบ High Level alarm ในถังสินค้าได้มีการตรวจสอบการทำงาน	/		AR	
34. Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection. มีระบบป้องกันการถ่ายประจุไฟฟ้าระหว่างเรือกับท่าที่เหมาะสม		✓	AR	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
35. Shore lines are fitted with non-return valve, or producers to avoid back filling have been discussed. ท่อรับของท่ามีการติดตั้งลิ้นก้นกลับหรือมีการตกลงกันในข้อปฏิบัติการป้องกันน้ำมันไหลกลับ		✓	PR	
36. Smoking rooms have been identified. Nominated smoking rooms: and smoking requirements are being observed. ห้องสูบบุหรี่และข้อกำหนดในการสูบบุหรี่บนเรือ ได้มีการตกลงกันและมีการตรวจสอบ	/	✓	AR	
37. Naked light regulations are being observed. มีการตรวจข้อห้ามในการใช้แสงสว่างแบบไม่มีฝาครอบและการทำให้เกิดประกายไฟหรือเปลวไฟ	/	✓	AR	
38. Ship/Shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed. ข้อกำหนดในการใช้โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ และเพจเจอร์ ระหว่างเรือกับท่าได้มีการตกลงและตรวจสอบ	/	✓	AR	
39. Hand torches (flashlight) are of an approved type. ไฟฉายที่ใช้เป็นแบบกันระเบิด	/	✓		
40. Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

the correct power mode or switched off.	✓			
41. Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type, เครื่องรับส่งวิทยุเคลื่อนที่บนเรือเป็นแบบกันระเบิด	✓	✓		
42. The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switch off. สายอากาศเครื่องรับส่งวิทยุบนเรือได้ต่อสายดินเรียบร้อยแล้วและเรดาร์ ปิดแล้ว	✓			
43. Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area disconnected from power. สายไฟฟ้าเคลื่อนที่ในเขตอันตรายได้มีการถอดออกจากปลั๊กแล้ว	✓	✓		
44. Window type air conditioning units are disconnected. เครื่องปรับอากาศชนิดติดหน้าต่างได้ปิดสวิทช์เรียบร้อยแล้ว	✓			

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
45. Positive pressure is being maintained inside the accommodation, and air conditioning intakes, which may permit the entry of cargo vapour, are closed. ที่พักอาศัยภายในเรือได้มีการปรับความดันอากาศให้มากกว่า อากาศภายนอกและช่องทางเดินเข้าอากาศภายนอกของ เครื่องปรับอากาศได้ปิดแล้ว	✓			
46. Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room	✓		R	
47. There is provision for an emergency escape. มีช่องทางหนีไฟ	✓	✓		
48. The maximum wind and swell criteria for operations have been agreed. มีการกำหนดความเร็วลมสูงสุดและลักษณะคลื่น ในระหว่างการ ปฏิบัติงาน ในกรณีต่อไปนี้ หยุดการสูบน้ำ ถอดท่อ และนำเรือ ออกจากท่า	✓	✓	A	1. Stop cargo at: 20..... 2. Disconnect at: 25..... 3. Unberth at: 30.....



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

49. Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate. มาตรการทางด้านความมั่นคงได้มีการตกลงกันระหว่าง PFSO กับ SSO		✓	A	
50. Where appropriate, procedures have been agreed for receiving nitrogen supplied from shore, either for inerting or purging ship's tank, or for line clearing into the ship. มีการกำหนดขั้นตอนการรับ ไนโตรเจนจากท่า ในกรณีต้องใช้ในการคลุมผลิตภัณฑ์ในถังหรือไล่อมในท่อ	N/A	✓	A P	

DECLARATION

We, the undersigned, have checked the above items in Parts A and B accordance with the instructions and have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge.

We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agree that those items code "R" in the check list should be re-checked at intervals not exceeding 2 hours.

If to our knowledge the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

คำประกาศยืนยัน

ข้าพเจ้า, ดังรายนามข้างล่างได้ทำการตรวจสอบในรายการ Part A และ Part B และส่วนอื่น ๆ พบว่าถูกต้องและเหมาะสมตามข้อปฏิบัติที่มีอยู่และเป็นไปตามความเข้าใจในข้อมูลที่ตรงกัน และได้มีการกำหนดให้มีมาตรการตรวจซ้ำในรายการที่มีโค้ด "R" และรายการที่จำเป็น จะต้องมีการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ถ้าในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงสถานะของข้อใด ๆ ก็ตาม จะต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยทันที



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

For Ship	For Shore
Name... [Redacted]	Name... [Redacted]
Rank... [Redacted]	Position... [Redacted]
Signature... [Redacted]	Signature... [Redacted]
Date... 14 May 2023	Date... 15-5-66
Time... 0430	Time... 0430

Record of Repetitive Check:

Date:	14.5.66	14.5.66	14.5.66	14.5.66	14.5.66	14.5.66	14.5.66
Time:	04.30	06.30	08.30	10.30	12.30	14.30	16.30
Observation/Problem							
Action Item							
Initials for Ship	[Redacted]						
Initials for Shore							



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

SHIP'S NAME:	M.T. Tasco Bravo		
BERTH:	Tipco tha thong	PORT:	Suratthani
DATE OF ARRIVAL:	23-6-66	TIME OF ARRIVAL	

COMPOSITION OF THE CHECKLIST

The safety of operational requires that all relevant statements are considered and the associated responsibility and accountability for compliance are accepted, either jointly or singly. Where either party is not prepared to accept an assigned accountability a comment must be made in the "Remark" column and due consideration should be given to assessing whether operations can proceed. Where a assessing item is considered not to be applicable to the ship, the terminal or to the planned operation, a note to this effect should be entered in the "Remark" column.

เพื่อความปลอดภัยในการปฏิบัติงานร่วมกัน เอกสารต่างที่เกี่ยวข้องกับการปฏิบัติงานจะต้องถูกพิจารณา และบทบาทหน้าที่ความรับผิดชอบที่จะทำให้การปฏิบัติงานต่างๆ นั้นเป็นไปตามกฎข้อบังคับได้ถูกยอมรับทั้ง 2 ฝ่าย ไม่ว่าจะเป็นความรับผิดชอบร่วมกันหรือความรับผิดชอบของฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง เมื่อฝ่ายใดฝ่ายหนึ่งไม่ได้เตรียมการที่เหมาะสมตามที่ระบุไว้ จะต้องมีการระบุความเห็นในช่อง "หมายเหตุ" และการพิจารณาประเมินข้อบกพร่องนั้น จะต้องดำเนินการก่อนที่จะมีการปฏิบัติต่อไป เมื่อหัวข้อที่ประเมินพิจารณาแล้วว่าไม่เกี่ยวข้องกับเรือท่าเรือ หรือการปฏิบัติงานจะต้องมีการลงบันทึกไว้ในช่อง "หมายเหตุ" ด้วย

ความปลอดภัยในการปฏิบัติงานควรได้รับการประเมินและการยอมรับร่วมกัน จากผู้ที่ได้รับหมายของทั้งสองฝ่าย ถ้าข้อใดไม่มีการจัดเตรียมจากฝ่ายที่รับผิดชอบจะต้องเขียนไว้ในช่องหมายเหตุและได้รับการประเมินก่อนปฏิบัติงานจึงจะสามารถดำเนินการได้

หัวข้อการประเมินที่ไม่ได้รับการบอกกล่าวให้ทางเรือ ทางท่าเรือ หรือในแผนการปฏิบัติงาน จะต้องกรอกผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นในช่อง "หมายเหตุ"

CODING OF ITEM

The presence of the letters "A", "P", "R", in the column entitled "Code" indicates the following

A ("Agreement")	This indicates an agreement or procedure that should be identified in the "Remarks" column of the Check-List or communicated in the some other mutually acceptable form.
P ("Permission")	In the case of a negative answer to the statements coded "P", operation should not be conducted without the written permission from the appropriate authority.
R ("Re-check")	This indicates items to be re-check at appropriate intervals, as agreed between both parties, at periods state in the declaration.

The joint declaration should not be signed unit both parties have checked and assigned responsibilities and accountabilities.



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

A - แสดงข้อตกลงหรือวิธีปฏิบัติ ที่ต้องระบุในช่องหมายเหตุของรายการตรวจสอบ หรือมีการเขียนลงในแบบฟอร์มอื่นและเป็นที่ยอมรับทั้งสองฝ่าย

P - ถ้าตอบว่าไม่ ในช่องรายการตรวจสอบ Code P การปฏิบัติงานไม่สามารถทำได้ ถ้าปราศจากหนังสืออนุญาตจากผู้มีอำนาจ

R - ช่องที่มีอักษร R เป็นการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลา ที่ได้ตกลงกันไว้ทั้งสองฝ่าย

รายการตรวจสอบความปลอดภัยดังกล่าวจะไม่มีกรเซ็นชื่อจนกว่าผู้ที่ได้รับมอบหมายของทั้งสองฝ่ายจะตรวจสอบรายการต่างๆ เสร็จเรียบร้อยและหน้าที่ความรับผิดชอบทั้งสองฝ่ายได้มีการระบุและเป็นที่เข้าใจแล้ว

PART 'A'- BULK LIQUID GENERAL – PHYSICAL CHECKS

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
1. There is safe access between the ship and shore. มีช่องทางขึ้นลงระหว่างเรือกับท่าที่ปลอดภัย	/	✓	R	
2. The ship is securely moored. เรือเทียบท่าและผูกอย่างมั่นคง	/	✓	R	
3. The agreed ship/shore communication system is operative. ช่องการสื่อสารระหว่างเรือกับท่าที่ตกลงกันใช้การได้ดี	/	✓	A,R	Main System: VHF-CH 7.12 Backup System: 089-6450725
4. Emergency towing-off pennant are correctly rigged and positioned. ลวดลากจูงฉุกเฉินอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมและยึดไว้อย่างดี	/	✓	R	
5. The ship's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนเรืออยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน	/		R	
6. The terminal's fire hoses and fire-fighting equipment are positioned and ready for immediate use. สายดับเพลิงและอุปกรณ์ดับเพลิงบนท่าอยู่ในตำแหน่งพร้อมใช้งาน		✓	R	
7. The ship's cargo and bunker hoses, pipelines and manifolds are in good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อสินค้า ท่อยางและท่อรับน้ำมันบนเรืออยู่สภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง และมีความเหมาะสมสำหรับการใช้งาน	/			
8. The terminal's cargo and bunker hose and arms are in				



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

good condition, properly rigged and appropriate for the service intended. ท่อรับสินค้า ท่อยางและท่อน้ำมันบนท่าเรืออยู่ในสภาพดี ยึดไว้อย่างมั่นคง เหมาะสมสำหรับการใช้งาน		✓		
--	--	---	--	--

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
9. The cargo transfer system is sufficiently isolated and drained to allow safe removal of blank flank prior to connection. ก่อนที่มีการถอดหน้าแปลนบอดมีการตัดแยกและการถ่ายน้ำมันค้างในท่อสินค้าที่เหมาะสม	✓	✓		
10. Scuppers and save-alls on board are effectively plugged and drip trays are in position and empty. ลูกดูดหรือถาดรองต่างๆบนเรือมีการอุดแน่นและถาดรองน้ำมันอยู่ในตำแหน่งที่เหมาะสมพร้อมใช้งาน	✓		R	
11. Temporarily remove scupper plugs will be constantly monitored. ในบางครั้งจำเป็นต้องถอดลูกดูดออกจากตำแหน่งต้องมี คนเฝ้าระวังตลอดเวลา	✓		R	
12. Shore spill containment and sumps are correctly managed. มีการเตรียมการเกี่ยวกับระบบเก็บกักน้ำมันที่หกบนท่า รวมถึงป่อเก็บกักคราบน้ำมันที่เหมาะสม		✓	R	
13. The ship's unused cargo and bunker connections are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆบนเรือที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น	✓			
14. The terminal's unused cargo and bunker connection are properly secured with blank flanged fully bolted. หน้าแปลนต่างๆ บนท่าที่ไม่ได้ใช้งานให้มีการปิดร้อยน๊อตทุกตัวและขันให้แน่น		✓		



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

15. All cargo, ballast and bunker tank lids are closed. ฝาถังสินค้า ถังเชื้อเพลิงและถังน้ำมันว่างเรือปิดสนิท	✓			
16. Sea and overboard discharge valves, when not in use, are closed and visibly secured. วาล์วน้ำทะเลต่างๆเมื่อไม่ได้ใช้งานได้ถูกปิดสนิทและมีเครื่องหมายแสดงอย่างชัดเจน	✓			

Bulk Liquid General-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
17. All external doors, ports and windows in the accommodation, stores and machinery spaces are closed. Engine room vents be open. ประตูภายนอกต่างๆ ได้มีการปิดสนิทเพื่อระบายอากาศห้องเครื่องอาจจะพิจารณาให้เปิดได้ตามความเหมาะสม	✓		R	
18. The ship's emergency fire control plans are located externally. แผนการดับไฟบนเรือจัดเก็บไว้ภายนอกตัวเรือ	✓			Location:.....

If the ship is fitted, or is required to be fitted, with an Inert Gas System (IGS) the following points should be physically checked: ถ้าเรือมีระบบ Inert Gas จะต้องมีการตรวจสอบตามรายการต่อไปนี้

Inert Gas System-Physical Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
19. Fixed IGS pressure and Oxygen content recorders are working. เครื่องบันทึกความดันของระบบ Inert Gas และปริมาณออกซิเจนมีการทำงานอย่างปกติ	N/A		R	
20. All cargo tank atmospheres are at positive pressure with oxygen content of 8% or less by volume. ความดันอากาศภายในถังผลิตภัณฑ์จะต้องสูงกว่าภายนอกและมีปริมาณออกซิเจนน้อยกว่า 8% โดยปริมาตร	N/A		P R	

Part 'B'- BULK LIQUID GENERAL – VERBAL VERIFICATION

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
------------------------------------	------	----------	------	---------



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

21. The ship is ready to move under its own power. เรือพร้อมที่ขับเคลื่อนด้วยเครื่องจักรของเรือเอง	/		PR	
22. There is an effective deck watch in attendance on board and adequate supervision of operations on the ship and in the terminal. มีการควบคุมดูแลเจ้าหน้าที่ปฏิบัติงานอยู่อย่างเพียงพอทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	/	✓	R	
23. There are sufficient personnel on board and ashore to deal with an emergency. มีเจ้าหน้าที่เพียงพอในการปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งในเรือและบนท่าตลอดเวลา	/	✓	R	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
24. The procedures for cargo, bunker and ballast handling have been agreed. ได้มีการตกลงเกี่ยวกับขั้นตอนในการปฏิบัติงาน สินค้า รับน้ำมัน เชื้อเพลิง และการสูบน้ำจืดจืด	/	✓	AR	
25. The emergency signal and shutdown procedure to be used by the ship and shore have been explained and understood. สัญญาณฉุกเฉินและขั้นตอนปฏิบัติการหยุดปฏิบัติงานฉุกเฉินทั้งเรือและท่าได้มีการอธิบายและทำความเข้าใจแล้ว	/	✓	A	เรือแจ้งโดย..... ท่าแจ้งโดย..... อื่นๆ.....
26. Material Safety data sheets (MSDS) for cargo transfer have been exchanged where requested. มีการจัดเตรียมข้อมูลความปลอดภัยของสินค้าที่จะทำการสูบน้ำ	/	✓		
27. The hazards associated with toxic substances in the cargo being handled have been identified and understood. อันตรายที่อาจเกิดสารพิษในผลิตภัณฑ์ที่สูบน้ำได้ถูกระบุและเป็นที่ยอมรับ	/	✓		Benzene Content..... H ₂ S Content.....
28. An International Shore Fire Connection has been provided. ข้อต่อ International Shore Fire เตรียมพร้อมใช้งาน	/	✓		
29. The agreed tank venting system will be used. ระบบระบายอากาศในถังสินค้าได้มีการตกลงกัน	/	✓	AR	



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

30. The requirements for closed operation have been agreed. ความต้องการในการปฏิบัติงานระบบปิดได้มีการตกลงกัน	/	✓	R	
31. The operation of the P/V system has been verified. การทำงานของ P/V Valve ได้มีการตรวจสอบแล้ว	/			
32. Where a vapor return line is connected, operating parameters have been agreed. เมื่อมีการต่อไอน้ำมันไหลกลับ ต้องกำหนดตัวแปรต่างๆ ในการปฏิบัติงาน	NA	✓/A	AR	
33. Independent high level alarms, if fitted, are operational and have been tested. ระบบ High Level alarm ในถังสินค้าได้มีการตรวจสอบการทำงาน	//		AR	
34. Adequate electrical insulating means are in place in the ship/shore connection. มีระบบป้องกันการถ่ายประจุไฟฟ้าระหว่างเรือกับท่าที่เหมาะสม		✓	AR	

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
35. Shore lines are fitted with non-return valve, or producers to avoid back filling have been discussed. ท่อรับของท่ามีการติดตั้งลิ้นก้นกลับหรือมีการตกลงกันในข้อปฏิบัติการป้องกันน้ำมันไหลกลับ		✓	PR	
36. Smoking rooms have been identified. Nominated smoking rooms: and smoking requirements are being observed. ห้องสูบบุหรี่และข้อกำหนดในการสูบบุหรี่บนเรือ ได้มีการตกลงกันและมีการตรวจสอบ	/	✓	AR	
37. Naked light regulations are being observed. มีการตรวจข้อห้ามในการใช้แสงสว่างแบบไม่มีฝาครอบและการทำให้เกิดประกายไฟหรือเปลวไฟ	/	✓	AR	
38. Ship/Shore telephones, mobile phones and pager requirements are being observed. ข้อกำหนดในการใช้โทรศัพท์ โทรศัพท์มือถือ และเพจเจอร์ ระหว่างเรือกับท่าได้มีการตกลงและตรวจสอบ	/	✓	AR	
39. Hand torches (flashlight) are of an approved type. ไฟฉายที่ใช้เป็นแบบกันระเบิด	/	✓		
40. Fixed VHF/UHF transceivers and AIS equipment are on	/			



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

the correct power mode or switched off.	✓			
41. Portable VHF/UHF transceivers are of an approved type, เครื่องรับส่งวิทยุเคลื่อนที่บนเรือเป็นแบบกันระเบิด	✓	✓		
42. The ship's main radio transmitter aerials are earthed and radars are switch off. สายอากาศเครื่องรับส่งวิทยุบนเรือได้ต่อสายดินเรียบร้อยแล้วและเรดาร์ ปิดแล้ว	✓			
43. Electric cables to portable electrical equipment within the hazardous area disconnected from power. สายไฟฟ้าเคลื่อนที่ในเขตอันตรายได้มีการถอดออกจากปลั๊กแล้ว	✓	✓		
44. Window type air conditioning units are disconnected. เครื่องปรับอากาศชนิดติดหน้าต่างได้ปิดสวิทช์เรียบร้อยแล้ว	✓			

Bulk Liquid General-Verbally Check	Ship	Terminal	Code	Remarks
45. Positive pressure is being maintained inside the accommodation, and air conditioning intakes, which may permit the entry of cargo vapour, are closed. ที่พักอาศัยภายในเรือได้มีการปรับความดันอากาศให้มากกว่า อากาศภายนอกและช่องทางเดินเข้าอากาศภายนอกของ เครื่องปรับอากาศได้ปิดแล้ว	✓			
46. Measures have been taken to ensure sufficient mechanical ventilation in the pump room	✓		R	
47. There is provision for an emergency escape. มีช่องทางหนีไฟ	✓	✓		
48. The maximum wind and swell criteria for operations have been agreed. มีการกำหนดความเร็วลมสูงสุดและลักษณะคลื่น ในระหว่าง ปฏิบัติงาน ในกรณีต่อไปนี้ หยุดการสูบน้ำ ถอดท่อ และนำเรือ ออกจากท่า	✓	✓	A	1. Stop cargo at: 2°..... 2. Disconnect at: 25°..... 3. Unberth at: 30°.....



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

49. Security protocols have been agreed between the Ship Security Officer and the Port Facility Security Officer, if appropriate. มาตรการทางด้านความมั่นคงได้มีการตกลงกันระหว่าง PFSO กับ SSO		✓	A	
50. Where appropriate, procedures have been agreed for receiving nitrogen supplied from shore, either for inerting or purging ship's tank, or for line clearing into the ship. มีการกำหนดขั้นตอนการรับ ไนโตรเจนจากท่า ในกรณีต้องใช้ในการคลุมผลิตภัณฑ์ในถังหรือไล่อิ่มในท่อ	N/A	✓	A P	

DECLARATION

We, the undersigned, have checked the above items in Parts A and B accordance with the instructions and have satisfied ourselves that the entries we have made are correct to the best of our knowledge.

We have also made arrangements to carry out repetitive checks as necessary and agree that those items code "R" in the check list should be re-checked at intervals not exceeding 2 hours.

If to our knowledge the status of any item changes, we will immediately inform the other party.

คำประกาศยืนยัน

ข้าพเจ้า, ดังรายนามข้างล่างได้ทำการตรวจสอบในรายการ Part A และ Part B และส่วนอื่น ๆ พบว่าถูกต้องและเหมาะสมตามข้อปฏิบัติที่มีอยู่และเป็นไปตามความเข้าใจในข้อมูลที่ตรงกัน และได้มีการกำหนดให้มีมาตรการตรวจซ้ำในรายการที่มีโค้ด "R" และรายการที่จำเป็น จะต้องมีการตรวจสอบซ้ำในช่วงเวลาไม่เกิน 2 ชั่วโมง

ถ้าในกรณีที่มีการเปลี่ยนแปลงสถานะของข้อใด ๆ ก็ตาม จะต้องมีการแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยทันที



THE SHIP SHORE SAFETY CHECK LIST

For Ship	For Shore
Name.....	Name.....
Rank.....	Position.....
Signature.....	Signature.....
Date.....	Date..... 27-6-66
Time.....	Time.....

Record of Repetitive Check:

Date:	23-6-66	23-6-66	23-6-66	23-6-66	23-6-66	23-6-66	23-6-66
Time:	02.50	04.50	06.50	08.50	10.50	12.50	14.50
Observation/Problem							
Action Item							
Initials for Ship							
Initials for Shore							

ภาคผนวก ค-16

การตรวจเช็คอุปกรณ์ป้องกันและระงับอัคคีภัยภายในโครงการ

หน่วยงาน.....คลังสินค้า.....

ประจำเดือน.....มกราคม.....พ.ศ.2566.....

เกณฑ์การตรวจ

1. ตรวจเช็คเป็นประจำทุกเดือนอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
2. ให้ใส่ ✓ ในช่องผลการตรวจเช็ค
3. กรณีตรวจเช็คพบอุปสรรคการกักขัง ไม่พร้อมใช้งานให้ดำเนินการแก้ไขและรายงานผลให้ จป.ทราบจนกว่าได้รับการแก้ไข
4. การจัดเก็บอุปกรณ์การกักขังต้องจัดให้เป็นระเบียบ สะอาด ปลอดภัย และจัดเป็นหมวดหมู่ให้พร้อมนำไปใช้งานเสมอ

ผู้ตรวจ ..

วันที่ 5/1/66

หน่วยงาน.....คลังสินค้า.....

ประจำเดือน..... กุมภาพันธ์พ.ศ..... 2566.....

เกณฑ์การตรวจ

- ผู้ตรวจ ..

วันที่ 45/2/66

หน่วยงาน.....คลังสินค้า.....

ประจำเดือน.....มิถุนาคม.....พ.ศ.....2566.....

เกณฑ์การตรวจ

1. ตรวจเช็คเป็นประจำทุกเดือนอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
2. ให้ได้ ✓ ในช่องผลการตรวจเช็ค
3. กรณีตรวจเช็คพบอุปสรรคการกักขัง ไม่พร้อมใช้งานให้ดำเนินการแก้ไขและรายงานผลให้ จป.ทราบจนกว่าได้รับการแก้ไข
4. การจัดเก็บอุปกรณ์การกักขังต้องจัดให้เป็นระเบียบ สะอาด ปลอดภัย และจัดเป็นหมวดหมู่ให้พร้อมนำไปใช้งานเสมอ

ผู้ตรวจ

วันที่ 1-3-66

ประจำเดือน.....๖๒๗๗.....พ.ศ.๒๕๖๖.....

แผ่นที่ 1/1

แบบฟอร์มการตรวจเช็คเครื่องมือและอุปกรณ์การกู้ภัย

หน่วยงาน.....คลังสินค้า.....

ประจำเดือน.....พ.ศ.....2566.....

[illegible]

เกณฑ์การตรวจ

1. ตรวจเช็คเป็นประจำทุกเดือนอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
2. ให้ได้ ✓ ในช่องผลการตรวจเช็ค
3. กรณีตรวจเช็คพบอุปกรณ์การกู้ภัย ไม่พร้อมใช้งานให้ดำเนินการแก้ไขและรายงานผลให้ จป.ทราบจนกว่าได้รับการแก้ไขให้อุปกรณ์พร้อมใช้งาน
4. การจัดเก็บอุปกรณ์การกู้ภัยต้องจัดให้เป็นระเบียบ สะอาด ปลอดภัย และจัดเป็นหมวดหมู่ให้พร้อมนำไปใช้งานเสมอ

ដ្ឋិតវាជ .

วันที่

9.8.66

หน่วยงาน.....คลังสินค้า.....

ประจำเดือน.....พ.ศ.2566.....

เกณฑ์การตรวจ

1. ตรวจเช็คเป็นประจำทุกเดือนอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
2. ให้ได้ ✓ ในช่องผลการตรวจเช็ค
3. กรณีตรวจเช็คพบอุปสรรคการกักขัง ไม่พร้อมใช้งานให้ดำเนินการแก้ไขและรายงานผลให้ จป.ทราบจนกว่าได้รับการแก้ไขให้อุปกรณ์พร้อมใช้งาน
4. การจัดเก็บอุปกรณ์การกักขังต้องจัดให้เป็นระเบียบ สะอาด ปลอดภัย และจัดเป็นหมวดหมู่ให้พร้อมนำไปใช้งานเสมอใน

ผู้ตรวจ

วันที่ ๘/๖/๖๖

ประจำเดือน.....พ.ศ.2566.....

แบบฟอร์มการตรวจสภาพ Emergency Light

หน่วยงาน..... ซ่อมบำรุง.....

ประจำเดือน.....ป.พ.....พ.ศ.....2566.....

[illegible]

เกณฑ์การตรวจเช็ค

1. ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ต้องการ และบันทึกระดับน้ำกลั่นลงในแบบฟอร์มกรณีที่ไม่ใช่แบตเตอรี่แห้ง
2. ทำการทดสอบระบบ การทำงานของเครื่องอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
3. ทำความสะอาดตัวเครื่องเครื่องเมื่อตรวจพบว่ามีสกปรก
4. กดสวิทช์ " Test " หรือดึงปลั๊กไฟเครื่องออก เพื่อทดสอบระบบประมาณ 15 นาที ถ้าหลอดไฟติดตลอดโดยไม่ไหม้ แสดงว่าใช้งานได้
5. กรณีเป็นแบตเตอรี่ ที่ใช้น้ำกลั่น ต้องเติมน้ำกลั่นให้อยู่ที่ระดับขีดบนเสมอ
6. เมื่อตรวจพบว่าเครื่องใช้งานไม่ได้ให้ทำการซ่อมแก้ไข ให้มีสภาพพร้อมใช้งานอยู่เสมอ

แบบฟอร์มการตรวจสภาพ Emergency Light

หน่วยงาน..... ซ่อมบำรุง.....

ประจำเดือน ธันวาคม พ.ศ. 2566

[illegible]

เกณฑ์การตรวจเช็ค

1. ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ต้องการ และบันทึกระดับน้ำกลั่นลงในแบบฟอร์มกรณีที่ไม่ใช่แบตเตอรี่แห้ง
2. ทำการทดสอบระบบ การทำงานของเครื่องอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
3. ทำความสะอาดตัวเครื่องเครื่องเมื่อตรวจพบว่ามีสกปรก
4. กดสวิทช์ " Test " หรือดึงปลั๊กไฟเครื่องออกเพื่อทดสอบระบบประมาณ 15 นาที ถ้าหลอดไฟติดตลอดโดยไม่หริ่ แสดงว่าใช้งานได้
5. กรณีเป็นแบตเตอรี่ ที่ใช้น้ำกลั่น ต้องเติมน้ำกลั่นให้อยู่ที่ระดับขีดบนเสมอ
6. เมื่อตรวจพบว่าเครื่องใช้งานไม่ได้ให้ทำการซ่อมแก้ไข ให้มีสภาพพร้อมใช้งานอยู่เสมอ

แบบฟอร์มการตรวจสภาพ Emergency Light

หน่วยงาน..... ข้อมูลบำรุง.....

ประจำเดือน.....พ.ศ.....2566.....

[illegible]

เกณฑ์การตรวจเช็ค

1. ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ต้องการ และบันทึกระดับน้ำกลั่นลงในแบบฟอร์มกรณีที่ไม่ใช่แบตเตอรี่แห้ง
2. ทำการทดสอบระบบ การทำงานของเครื่องอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
3. ทำความสะอาดตัวเครื่องเครื่องเมื่อตรวจพบว่ามีสกปรก
4. กดสวิทช์ " Test " หรือดึงปลั๊กไฟเครื่องออก เพื่อทดสอบระบบประมาณ 15 นาที ถ้าหลอดไฟติดตลอดโดยไม่หรี่ แสดงว่าใช้งานได้
5. กรณีเป็นแบตเตอรี่ ที่ใช้น้ำกลั่น ต้องเติมน้ำกลั่นให้อยู่ที่ระดับขีดบนเสมอ
6. เมื่อตรวจพบว่าเครื่องใช้งานไม่ได้ให้ทำการซ่อมแก้ไข ให้มีสภาพพร้อมใช้งานอยู่เสมอ

แบบฟอร์มการตรวจสภาพ Emergency Light

หน่วยงาน..... ซ่อมบำรุง.....

ประจำเดือน.....พ.ศ.2566.....

[illegible]

เกณฑ์การตรวจเช็ค

1. ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ต้องการ และบันทึกระดับน้ำกลั่นลงในแบบฟอร์มกรณีที่ไม่ใช่แบตเตอรี่แห้ง
2. ทำการทดสอบระบบ การทำงานของเครื่องอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
3. ทำความสะอาดตัวเครื่องเครื่องเมื่อตรวจพบว่ามี ความสกปรก
4. กดสวิทช์ " Test " หรือดึงปลั๊กไฟเครื่องออก เพื่อทดสอบระบบประมาณ 15 นาที ถ้าหลอดไฟติดตลอดโดยไม่หรี่ แสดงว่าใช้งานได้
5. กรณีเป็นแบตเตอรี่ ที่ใช้น้ำกลั่น ต้องเติมน้ำกลั่นให้อยู่ที่ระดับขีดบนเสมอ
6. เมื่อตรวจพบว่าเครื่องใช้งานไม่ได้ให้ทำการซ่อมแก้ไข ให้มีสภาพพร้อมใช้งานอยู่เสมอ

แบบฟอร์มการตรวจสภาพ Emergency Light

หน่วยงาน..... ซ่อมบำรุง.....

ประจำเดือน.....พ.ศ.2566.....

[illegible]

เกณฑ์การตรวจเช็ค

1. ให้ใส่เครื่องหมาย ✓ ในช่องที่ต้องการ และบันทึกระดับน้ำกลั่นลงในแบบฟอร์มกรณีที่ไม่ใช่แบตเตอรี่แห้ง
2. ทำการทดสอบระบบ การทำงานของเครื่องอย่างน้อยเดือนละ 1 ครั้ง
3. ทำความสะอาดตัวเครื่องเครื่องเมื่อตรวจพบว่ามีความสกปรก
4. กดสวิทช์ " Test " หรือดึงปลั๊กไฟเครื่องออกเพื่อทดสอบระบบประมาณ 15 นาที ถ้าหลอดไฟติดตลอดโดยไม่หรี่ แสดงว่าใช้งานได้
5. กรณีเป็นแบตเตอรี่ ที่ใช้น้ำกลั่น ต้องเติมน้ำกลั่นให้อยู่ที่ระดับขีดบนเสมอ
6. เมื่อตรวจพบว่าเครื่องใช้งานไม่ได้ให้ทำการซ่อมแก้ไข ให้มีสภาพพร้อมใช้งานอยู่เสมอ

แบบตรวจสอบสภาพเครื่องปั้มน้ำดับเพลิง

บริษัท ไทยบิทูเมน จำกัด ประจำเดือน มกราคม 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
1	ทดสอบการทำงานของปั้มและเครื่องยนต์	เดินเครื่องได้อย่างสมบูรณ์ ไม่มีการสั่นสะเทือนผิดปกติ ไม่มีรอยรั่ว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
2	สภาพระบบท่อและอุปกรณ์ยึดท่อ	ระบบท่อต่างๆปราศจากการรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
3	ตรวจสอบสภาพสายไฟต่างๆ	ฉนวนไม่ชำรุด ไม่มีรอยขาด ขันตึงแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
4	ตรวจสอบชุดเทอร์โบชาร์จ	ฟังเสียงเครื่องยนต์	สังเกต	/	/	/	/		
5	ตรวจสอบเช็คระดับน้ำกลั่นในแบตเตอรี่และระบบไฟฟ้า	ระดับน้ำกลั่นแต่ละบริเวณขอบ Upper Level		/	/	/	/		
5.1	ตรวจสอบเช็คขั้วแบตเตอรี่ ทำความสะอาดขั้วให้แน่น	ไม่มีคราบเกาะที่ขั้ว ขั้วขันยึดแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.2	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นแบตเตอรี่	อยู่ระหว่างระดับ L กับ H	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.3	แบตเตอรี่ (Volt)	ไม่ต่ำกว่า 12 volt	อ่านจากโวลท์มิเตอร์	/	/	/	/		
5.4	ขั้วสายชุดมอเตอร์สตาร์ท	ขันแน่น ไม่หลวม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
6	ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องและกรองเครื่อง	อยู่ในระดับ L กับ H ไม่มีน้ำมันเครื่องรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
7	ตรวจสอบเช็คระบบน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	ระดับน้ำต่ำกว่าปากฝาปิดประมาณ 1" ไม่มีรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	ตรวจสอบเช็คการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิงและใส่น้ำออกจากตัวกรอง	ไม่มีคราบน้ำมันเชื้อเพลิงรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	การสั่นสะเทือนของเพลาลูก	ไม่สั่นสะเทือนผิดปกติ	สังเกต	/	/	/	/		
9	รอยรั่วของ seal ปั้ม	ไม่มีจุดรั่ว	สังเกต	/	/	/	/		
10	แรงดันน้ำ	ไม่ต่ำกว่า 7 bar หรือ 100 psi	ทดสอบ	/	/	/	/		
11	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิง	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 2/3 ของความจุถัง (ไม่น้อยกว่า 600 ลิตร)	ตรวจสอบ	/	/	/	/		
12	กรองอากาศ	ไม่สกปรก อุดตัน	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
13	มาตรวัดแรงดันน้ำ	สภาพไม่ชำรุด หรือแตกร้าว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
15	สภาพห้องเครื่องสูบน้ำดับเพลิง	สะอาด ไม่มีฝุ่นหรือหยากไย ระบายอากาศได้ดี ไม่มีน้ำท่วมขังบนพื้นห้อง	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
16	ชั่วโมงการทำงาน (Running Hour)	ทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 30 นาที	บันทึกชั่วโมงการทำงาน	22.4	23	23.6	24.2		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ SSHE						
			วัน/เดือน/ปี	5/1/66	12/1/66	18/1/66	26/1/66		

หมายเหตุ : 1.การทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาอย่างน้อย 30 นาที
2.เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่ผู้ผลิตกำหนด แต่ไม่น้อยกว่าปีละครั้ง

แบบตรวจสอบสภาพเครื่องปั้มน้ำดับเพลิง

บริษัท ไทยบิโคม จำกัด

ประจำเดือน

กุมภาพันธ์ 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
1	ทดสอบการทำงานของปั้มและเครื่องยนต์	เดินเครื่องได้อย่างสมบูรณ์ ไม่มีการสั่นสะเทือนผิดปกติ ไม่มีรอยรั่ว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
2	สภาพระบบท่อและอุปกรณ์ยึดท่อ	ระบบท่อต่างปราศจากการรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
3	ตรวจสอบสายไฟต่างๆ	ฉนวนไม่ชำรุด ไม่มีรอยขาด ขั้วตึงแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
4	ตรวจสอบชุดเทอร์โมชาร์จ	ฟังเสียงเครื่องยนต์	สังเกต	/	/	/	/		
5	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นในแบตเตอรี่และระบบไฟฟ้า	ระดับน้ำกลั่นแต่ละบริเวณขอบ Upper Level		/	/	/	/		
5.1	ตรวจสอบขั้วแบตเตอรี่ ทำความสะอาดขั้วให้แน่น	ไม่มีคราบเกาะที่ขั้ว ขั้วขันยึดแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.2	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นแบตเตอรี่	อยู่ระหว่างระดับ L กับ H	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.3	แบตเตอรี่ (Volt)	ไม่ต่ำกว่า 12 volt	อ่านจากโวลต์มิเตอร์	/	/	/	/		
5.4	ขั้วสายชุดมอเตอร์สตาร์ท	ขันแน่น ไม่หลวม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
6	ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องและกรองเครื่อง	อยู่ในระดับ L กับ H ไม่มีน้ำมันเครื่องรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
7	ตรวจสอบระบบน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	ระดับน้ำต่ำกว่าปากฝาปิดประมาณ 1" ไม่มีรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	ตรวจสอบการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิงและใส่น้ำออกจากตัวกรอง	ไม่มีคราบน้ำมันเชื้อเพลิงรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	การสั่นสะเทือนของเพลาน้ำมัน	ไม่สั่นสะเทือนผิดปกติ	สังเกต	/	/	/	/		
9	รอยรั่วของ seal ปั้ม	ไม่มีจุดรั่ว	สังเกต	/	/	/	/		
10	แรงดันน้ำ	ไม่ต่ำกว่า 7 bar หรือ 100 psi	ทดสอบ	/	/	/	/		
11	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิง	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 2/3 ของความจุถัง (ไม่น้อยกว่า 600 ลิตร)	ตรวจสอบ	/	/	/	/		
12	กรองอากาศ	ไม่สกปรกอุดตัน	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
13	มาตรวัดแรงดันน้ำ	สภาพไม่ชำรุด หรือแตกร้าว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
15	สภาพห้องเครื่องสูบน้ำดับเพลิง	สะอาด ไม่มีฝุ่นหรือหยากไย่ ระบายอากาศได้ดี ไม่มีน้ำท่วมขังบนพื้นห้อง	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
16	ชั่วโมงการทำงาน (Running Hour)	ทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 30 นาที	บันทึกชั่วโมงการทำงาน	24.8	25.4	26	26.7		
		ผู้ตรวจเช็ค							
		ผู้ทวนสอบ หัวหน้า							
		ผู้ทวนสอบ SSHE							
		วัน/เดือน/ปี		17/2/66	8/2/66	18/2/66	23/2/66		

หมายเหตุ : 1.การทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาอย่างน้อย 30 นาที

2.เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่ผู้ผลิตกำหนด แต่ไม่น้อยกว่าปีละครั้ง

แบบตรวจสอบสภาพเครื่องปั้มน้ำดับเพลิง

บริษัท

ไทยมิทูเมน จำกัด

ประจำเดือน

มีนาคม 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
1	ทดสอบการทำงานของปั้มและเครื่องยนต์	เดินเครื่องได้อย่างสมบูรณ์ ไม่มีการสั่นสะเทือนผิดปกติ ไม่มีรอยรั่ว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
2	สภาพระบบท่อและอุปกรณ์ยึดท่อ	ระบบท่อต่างๆปราศจากการรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
3	ตรวจสอบสภาพสายไฟต่างๆ	ฉนวนไม่ชำรุด ไม่มีรอยขาด ขั้วตึงแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
4	ตรวจสอบชุดเทอร์โบชาร์จ	ฟังเสียงเครื่องยนต์	สังเกต	/	/	/	/	/	
5	ตรวจสอบเช็คระดับน้ำกลั่นในแบตเตอรี่และระบบไฟฟ้า	ระดับน้ำกลั่นแต่ละบริเวณขอบ Upper Level		/	/	/	/	/	
5.1	ตรวจสอบเช็คขั้วแบตเตอรี่ ทำความสะอาดขั้วให้แน่น	ไม่มีคราบเกาะที่ขั้ว ขั้วขันยึดแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
5.2	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นแบตเตอรี่	อยู่ระหว่างระดับ L กับ H	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
5.3	แบตเตอรี่ (Volt)	ไม่ต่ำกว่า 12 volt	อ่านจากโวลท์มิเตอร์	/	/	/	/	/	
5.4	ขั้วสายชุดมอเตอร์สตาร์ท	ขันแน่น ไม่หลวม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
6	ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องและกรองเครื่อง	อยู่ในระดับ L กับ H ไม่มีน้ำมันเครื่องรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
7	ตรวจสอบเช็คระบบน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	ระดับน้ำต่ำกว่าปากฝาปิดประมาณ 1" ไม่มีรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
8	ตรวจสอบเช็คการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิงและใส่น้ำออกจากตัวกรอง	ไม่มีคราบน้ำมันเชื้อเพลิงรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
8	การสั่นสะเทือนของเพลาน้ำมัน	ไม่สั่นสะเทือนผิดปกติ	สังเกต	/	/	/	/	/	
9	รอยรั่วของ seal ปั้ม	ไม่มีจุดรั่ว	สังเกต	/	/	/	/	/	
10	แรงดันน้ำ	ไม่ต่ำกว่า 7 bar หรือ 100 psi	ทดสอบ	/	/	/	/	/	
11	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิง	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 2/3 ของความจุถัง (ไม่น้อยกว่า 600 ลิตร)	ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
12	กรองอากาศ	ไม่สกปรก อุดตัน	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
13	มาตรวัดแรงดันน้ำ	สภาพไม่ชำรุด หรือแตกร้าว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
15	สภาพห้องเครื่องสูบน้ำดับเพลิง	สะอาด ไม่มีฝุ่นหรือหยากไย่ ระบายอากาศได้ดี ไม่มีน้ำท่วมขังบนพื้นห้อง	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/	/	
16	ชั่วโมงการทำงาน (Running Hour)	ทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 30 นาที	บันทึกชั่วโมงการทำงาน	27.3	28	28.8	29.4	30	
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ SSHE						
			วัน/เดือน/ปี	27/3/66	8/3/66	17/3/66	23/3/66	30/3/66	

หมายเหตุ : 1.การทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุก สัปดาห์ ด้วยระยะเวลาอย่างน้อย 30 นาที

2.เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่ผู้ผลิตกำหนด แต่ไม่น้อยกว่าปีละครั้ง

แบบตรวจสอบสภาพเครื่องปั้มน้ำดับเพลิง

บริษัท ไทยนิทแมน จำกัด ประจำเดือน เมษายน 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
1	ทดสอบการทำงานของปั้มและเครื่องยนต์	เดินเครื่องได้อย่างสมบูรณ์ ไม่มีการลั่นสะเทือนผิดปกติ ไม่มีรอยรั่ว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
2	สภาพระบบท่อและอุปกรณ์ยึดท่อ	ระบบท่อต่างๆปราศจากการรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
3	ตรวจสอบสภาพสายไฟต่างๆ	ฉนวนไม่ชำรุด ไม่มีรอยขาด ชันตึงแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
4	ตรวจสอบชุดเทอร์โบชาร์จ	ฟังเสียงเครื่องยนต์	สังเกต	/	/	/	/		
5	ตรวจสอบเช็คระดับน้ำกลั่นในแบตเตอรี่และระบบไฟฟ้า	ระดับน้ำกลั่นและบริเวณขอบ Upper Level		/	/	/	/		
5.1	ตรวจสอบเช็คขั้วแบตเตอรี่ ทำความสะอาดขั้วให้แน่น	ไม่มีคราบเกาะที่ขั้ว ขั้วขันยึดแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.2	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นแบตเตอรี่	อยู่ระหว่างระดับ L กับ H	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.3	แบตเตอรี่ (Volt)	ไม่ต่ำกว่า 12 volt	อ่านจากโวลท์มิเตอร์	/	/	/	/		
5.4	ขั้วสายชุดมอเตอร์สตาร์ท	ขันแน่น ไม่หลวม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
6	ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องและกรองเครื่อง	อยู่ในระดับ L กับ H ไม่มีน้ำมันเครื่องรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
7	ตรวจสอบเช็คระบบน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	ระดับน้ำต่ำกว่าปากฝาปิดประมาณ 1" ไม่มีรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	ตรวจสอบเช็คการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิงและใส่น้ำออกจากตัวกรอง	ไม่มีคราบน้ำมันเชื้อเพลิงรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	การลั่นสะเทือนของเพลามั้ม	ไม่ลั่นสะเทือนผิดปกติ	สังเกต	/	/	/	/		
9	รอยรั่วของ seal ปั้ม	ไม่มีจุดรั่ว	สังเกต	/	/	/	/		
10	แรงดันน้ำ	ไม่ต่ำกว่า 7 bar หรือ 100 psi	ทดสอบ	/	/	/	/		
11	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิง	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 2/3 ของความจุถัง (ไม่น้อยกว่า 600 ลิตร)	ตรวจสอบ	/	/	/	/		
12	กรองอากาศ	ไม่สกปรก อุดตัน	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
13	มาตรวัดแรงดันน้ำ	สภาพไม่ชำรุด หรือแตกร้าว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
15	สภาพห้องเครื่องสูบน้ำดับเพลิง	สะอาด ไม่มีฝุ่นหรือหยากไย่ ระบายอากาศได้ดี ไม่มีน้ำท่วมขังบนพื้นห้อง	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
16	ชั่วโมงการทำงาน (Running Hour)	ทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 30 นาที	บันทึกชั่วโมงการทำงาน	31.7	32.4	33.1	33.9		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ SSHE						
			วัน/เดือน/ปี	5/4/66	11/4/66	19/4/66	26/4/66		

หมายเหตุ : 1. การทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกๆ สัปดาห์ ด้วยระยะเวลาอย่างน้อย 30 นาที
2. เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่ผู้ผลิตกำหนด แต่ไม่น้อยกว่าปีละครั้ง

แบบตรวจสอบสภาพเครื่องปั้มน้ำดับเพลิง

บริษัท ไทยบิโทเมน จำกัด ประจำเดือน พฤษภาคม 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
1	ทดสอบการทำงานของปั้มและเครื่องยนต์	เดินเครื่องได้อย่างสมบูรณ์ ไม่มีการสั่นสะเทือนผิดปกติ ไม่มีรอยรั่ว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
2	สภาพระบบท่อและอุปกรณ์ยึดท่อ	ระบบท่อต่างๆปราศจากการรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
3	ตรวจสอบสายไฟต่างๆ	ฉนวนไม่ชำรุด ไม่มีรอยขาด ชันตึงแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
4	ตรวจสอบชุดเทอร์โบชาร์จ	ฟังเสียงเครื่องยนต์	สังเกต	/	/	/	/		
5	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นในแบตเตอรี่และระบบไฟฟ้า	ระดับน้ำกลั่นแต่ละบริเวณขอบ Upper Level		/	/	/	/		
5.1	ตรวจสอบขั้วแบตเตอรี่ ทำความสะอาดขั้วให้แน่น	ไม่มีคราบเกาะที่ขั้ว ขั้วขันยึดแน่น	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.2	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นแบตเตอรี่	อยู่ระหว่างระดับ L กับ H	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
5.3	แบตเตอรี่ (Volt)	ไม่ต่ำกว่า 12 volt	อ่านจากโวลท์มิเตอร์	/	/	/	/		
5.4	ขั้วสายชุดมอเตอร์สตาร์ท	ขันแน่น ไม่หลวม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
6	ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องและกรองเครื่อง	อยู่ในระดับ L กับ H ไม่มีน้ำมันเครื่องรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
7	ตรวจสอบระบบน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	ระดับน้ำต่ำกว่าปากฝาปิดประมาณ 1" ไม่มีรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	ตรวจสอบการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิงและใส่น้ำออกจากตัวกรอง	ไม่มีคราบน้ำมันเชื้อเพลิงรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
8	การสั่นสะเทือนของเพลามั้ม	ไม่สั่นสะเทือนผิดปกติ	สังเกต	/	/	/	/		
9	รอยรั่วของ seal ปั้ม	ไม่มีจุดรั่ว	สังเกต	/	/	/	/		
10	แรงดันน้ำ	ไม่ต่ำกว่า 7 bar หรือ 100 psi	ทดสอบ	/	/	/	/		
11	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิง	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 2/3 ของความจุถัง (ไม่น้อยกว่า 600 ลิตร)	ตรวจสอบ	/	/	/	/		
12	กรองอากาศ	ไม่สกปรกอุดตัน	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
13	มาตรวัดแรงดันน้ำ	สภาพไม่ชำรุด หรือแตกร้าว	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
15	สภาพห้องเครื่องสูบน้ำดับเพลิง	สะอาด ไม่มีฝุ่นหรือหยากไย่ ระบายอากาศได้ดี ไม่มีน้ำท่วมขังบนพื้นห้อง	สังเกต ตรวจสอบ	/	/	/	/		
16	ชั่วโมงการทำงาน (Running Hour)	ทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 30 นาที	บันทึกชั่วโมงการทำงาน	34.7	35.4	36	36.6		
		ผู้ตรวจเช็ค							
		ผู้ทวนสอบ หัวหน้า							
		ผู้ทวนสอบ SSHE							
		วัน/เดือน/ปี		3/5/66	10/5/66	16/5/66	25/5/66		

หมายเหตุ : 1.การทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกๆ สัปดาห์ ด้วยระยะเวลาอย่างน้อย 30 นาที
2.เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่ผู้ผลิตกำหนด แต่ไม่น้อยกว่าปีละครั้ง

แบบตรวจสอบสภาพเครื่องปั้มน้ำดับเพลิง

บริษัท ไทยบิโทเมน จำกัด ประจำเดือน มิถุนายน 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
1	ทดสอบการทำงานของปั้มและเครื่องยนต์	เดินเครื่องได้อย่างสมบูรณ์ ไม่มีการสั่นสะเทือนผิดปกติ ไม่มีรอยรั่ว	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
2	สภาพระบบท่อและอุปกรณ์ยึดท่อ	ระบบท่อต่างๆปราศจากการรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
3	ตรวจสอบสภาพสายไฟต่างๆ	ฉนวนไม่ชำรุด ไม่มีรอยขาด ขั้วตึงแน่น	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
4	ตรวจสอบชุดเทอร์โบชาร์จ	ฟังเสียงเครื่องยนต์	สังเกต	/	/	/	/		
5	ตรวจสอบเช็คระดับน้ำกลั่นในแบตเตอรี่และระบบไฟฟ้า	ระดับน้ำกลั่นแต่ละบริเวณขอบ Upper Level		/	/	/	/		
5.1	ตรวจสอบเช็คขั้วแบตเตอรี่ ทำความสะอาดขั้วให้แน่น	ไม่มีคราบเกาะที่ขั้ว ขั้วขันยึดแน่น	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
5.2	ตรวจสอบระดับน้ำกลั่นแบตเตอรี่	อยู่ระหว่างระดับ L กับ H	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
5.3	แบตเตอรี่ (Volt)	ไม่ต่ำกว่า 12 volt	อ่านจากโวลท์มิเตอร์	/	/	/	/		
5.4	ขั้วสายชุดมอเตอร์สตาร์ท	ขันแน่น ไม่หลวม	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
6	ตรวจสอบระดับน้ำมันเครื่องและกรองเครื่อง	อยู่ในระดับ L กับ H ไม่มีน้ำมันเครื่องรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
7	ตรวจสอบเช็คระบบน้ำหล่อเย็นเครื่องยนต์	ระดับน้ำต่ำกว่าปากฝาปิดประมาณ 1" ไม่มีรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
8	ตรวจสอบเช็คการรั่วซึมของน้ำมันเชื้อเพลิงและใส่น้ำออกจากตัวกรอง	ไม่มีคราบน้ำมันเชื้อเพลิงรั่วซึม	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
8	การสั่นสะเทือนของเพลาน้ำมัน	ไม่สั่นสะเทือนผิดปกติ	สังเกต	/	/	/	/		
9	รอยรั่วของ seal ปั้ม	ไม่มีจุดรั่ว	สังเกต	/	/	/	/		
10	แรงดันน้ำ	ไม่ต่ำกว่า 7 bar หรือ 100 psi	ทดสอบ	/	/	/	/		
11	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิง	ระดับน้ำมันเชื้อเพลิงไม่น้อยกว่า 2/3 ของความจุถัง (ไม่น้อยกว่า 600 ลิตร)	ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
12	กรองอากาศ	ไม่สกปรก อุดตัน	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
13	มาตรวัดแรงดันน้ำ	สภาพไม่ชำรุด หรือแตกร้าว	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
15	สภาพห้องเครื่องสูบน้ำดับเพลิง	สะอาด ไม่มีฝุ่นหรือหยากไย่ ระบายอากาศได้ดี ไม่มีน้ำท่วมขังบนพื้นห้อง	สังเกต ตรวจสอบเช็ค	/	/	/	/		
16	ชั่วโมงการทำงาน (Running Hour)	ทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาไม่ต่ำกว่า 30 นาที	บันทึกชั่วโมงการทำงาน	37.2	37.9	38.6	38.9		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ SSHE						
			วัน/เดือน/ปี	2/6/66	8/6/66	12/6/66	19/6/66		

หมายเหตุ : 1.การทดสอบการทำงานของเครื่องยนต์ดับเพลิงทุกสัปดาห์ ด้วยระยะเวลาอย่างน้อย 30 นาที
2.เปลี่ยนถ่ายน้ำมันเครื่องตามระยะเวลาที่ผู้ผลิตกำหนด แต่ไม่น้อยกว่าปีละครั้ง

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (ให้กระจายยาง)

บริษัท ไทยบิโคม จำกัด โรงงาน

สีจ.

ประจำเดือน

มกราคม

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี						

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (ให้หอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยบิโคม จำกัด โรงงาน

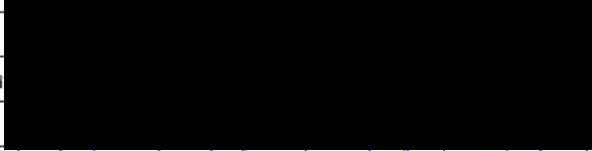
ก.จ.

ประจำเดือน

กุมภาพันธ์

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี						
				2/2/66	9/2/66	16/2/66	23/2/66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (ให้กระจายยาง)

บริษัท ไทยบิโชน จำกัด โรงงาน

ประจำเดือน

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวฝักบัว	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	1/3/66	8/3/66	15/3/66	22/3/66	29/3/66	

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (ให้หอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยบิโธเมน จำกัด โรงงาน กษ ประจำเดือน ๒๕๖๖ พ.ศ. 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	4.4.66	11.4.66	18.4.66	25.4.66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (ให้หอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยบิโทเมน จำกัด โรงงาน กส ประจำเดือน กุมภาพันธ์ พ.ศ. 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	25.66	9-5.66	16.5.66	23.5.66	30.5.66	

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (ใต้อ่างล้างตา)

บริษัท ไทยนิทเมน จำกัด โรงงาน ประจำเดือน พ.ศ. 2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	7/6/66	14/6/66	21/6/66	28/6/66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด ✕

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (บนหอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยเบฟเวอเรจ จำกัด โรงงาน

ประจำเดือน

พ.ศ.

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมหลุด	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมหลุด	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ผู้ตรวจเช็ค									
ผู้ทวนสอบ หัวหน้า									
ผู้ทวนสอบ จป									
วัน/เดือน/ปี				4/1/66	11/1/66	18/1/66	25/1/66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (บนหอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยนิทเมน จำกัด โรงงาน

กัญ

ประจำเดือน

พฤษภาคม

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ผู้ตรวจเช็ค									
ผู้ทวนสอบ หัวหน้า									
ผู้ทวนสอบ จป									
วัน/เดือน/ปี				2/2/66	9/2/66	16/2/66	23/2/66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (บนหอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยนิทเมน จำกัด โรงงาน

ประจำเดือน

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	1/8/66	8/3/66	15/3/66	22/3/66	29/3/66	

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (บนหอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยบิโทเมน จำกัด โรงงาน

ประจำเดือน

ก.ย. ๖๖

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	4.4.66	11.4.66	18.4.66	25.4.66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด ✗

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (บนหอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยเบิทูเมน จำกัด โรงงาน

ประจำเดือน

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓	✓	
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓	✓	
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	2-5-66	9-5-66	16-5-66	23-5-66	30-5-66	

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด ✗

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

แบบตรวจฝักบัวฉุกเฉิน และอ่างล้างตาฉุกเฉิน (บนหอจ่ายยาง)

บริษัท ไทยปิโตรเลียม จำกัด โรงงาน

ประจำเดือน

พ.ศ.

2566

No.	รายการตรวจสอบ	เกณฑ์การตรวจสอบ	วิธีการ	สัปดาห์ที่ 1	สัปดาห์ที่ 2	สัปดาห์ที่ 3	สัปดาห์ที่ 4	สัปดาห์ที่ 5	หมายเหตุ
อ่างล้างตาฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	วาล์วเปิดน้ำ	สามารถเปิดจากตำแหน่ง "ปิด" ไป "เปิด" ได้ใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากอ่างล้างตา	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว และต้องอยู่ในระดับที่สูงเท่ากัน 3 นิ้วขึ้นไป	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวก๊อก	จะต้องมีฝาปิดป้องกันฝุ่น และไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
ฝักบัวฉุกเฉิน									
1	การรั่วซึม	ไม่มีจุดรั่วซึมตามจุดต่อเชื่อมหรืออุปกรณ์	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
2	คันชักเปิดวาล์วน้ำ	สามารถดึงได้สะดวกและปล่อยน้ำได้ภายใน 1 วินาที	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
3	น้ำจากฝักบัวฉุกเฉิน	น้ำต้องไหลภายใน 1 วินาทีหลังจากเปิดวาล์ว ต้องมีเส้นผ่านศูนย์กลางของสายน้ำ 20 นิ้ว ที่ความสูง ระดับ 60 นิ้ว	ทดสอบ , สังเกต	✓	✓	✓	✓		
4	หัวฝักบัว	ต้องไม่มีเศษฝุ่นหรือเศษสนิมอุดตัน	สังเกต	✓	✓	✓	✓		
5	อุณหภูมิของน้ำ	อยู่ระหว่าง 15C -35C	ทดสอบ	✓	✓	✓	✓		
			ผู้ตรวจเช็ค						
			ผู้ทวนสอบ หัวหน้า						
			ผู้ทวนสอบ จป						
			วัน/เดือน/ปี	7-5-66	14-5-66	22-5-66	29-5-66		

เกณฑ์การตรวจวัด : 1. ถ้าสอดคล้องกับหัวข้อที่กำหนดหรือปกติให้ขีด ✓ ถ้าผิดปกติให้ขีด x

: 2. ตรวจเช็คทุก ๆ สัปดาห์

จัดเก็บบันทึกนี้ไว้ที่เจ้าหน้าที่ความปลอดภัย อย่างน้อย 10 ปี

แผ่นที่ 1/1